

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:
 Egész évre 6 ft.
 Félévre 3 ft.
 Negyedévre 1 ft 50 kr.
 Bérmentellen levelek csak ismert kezekből fogadjatnak el.
 Észlatok nem adtnak vissza.
 Egyes szám ára 15 kr.
 A spittlerben minden garmond sor díja 20 kr.

HIRDETÉS DÍJA
 hivatalos hirdetéseknek: Minden szó után 1 kr. Azoftellől bolyog 30 kr.
 Kiemelt díszbetűk s körzettel ellátott hirdetésekért dírmérték szerint minden négyzeteg centim. után 8 kr. számítottatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

KOSSUTH LAJOS †.

Búcsú Kossuth hamvaitól.

Jóhai Mór a következő remek beszéddel búcsúztatta el Kossuth Lajos koporsóját ma egy hete a temetéskor:

Révparthoz ért a gálya, — világkörutat járt kormányosával. S megtértében egy új világot lelt maga előtt az ó világ helyén. A régi tölgyerdő táján csak egyes viharterpte törzsek állanak még. — Kilenc lustrum múlt el azóta. — Ledült a többi. — De a kidült erdő helyén egy új pálmageszt emelkedett fel azóta. — Az egyvívásu korból megtört alakok, megöszült fejek fogadják a visszatérőt; de körülöttük egy új nemzedék támadt, szeretetben őseihez hasonló; de munkában erősebb, ismeretekben tudósabb azoknál.

... Ha látná a visszatérő e szép új világot, lelkének a földi megdicsőülést kellene éreznie. ... De vajjon nem látja-e?

Mi nekünk, a kik hiszünk a lélek halhatatlanságában, hinnünk kell azt, hogy Kossuth hamvaival együtt a lelkét is elhozták Magyarországra. A lélek nem hagyja el azokat, a kiket szeret s ő neki annyi szeretni valója van itten.

... Légy üdvöz hazádba visszatérő lélek! Hozzad beszélünk, midőn hamvaidd előtt állunk.

Te meghalod nemcsak azt, a mit hozzád szólunk, hanem azt is, a mit érzünk.

Te meglátod nemcsak ezt a néptengert melyben koporsód tova uszik; hanem a szívekbe is belátsz.

És látod ott, hogy a hála enyészhetetlen a magyar nép szívében azon nagy történelmi alak iránt, ki a magyarhoni jobbagyot, ezt a bibliai Lázárnak a képmását, szolgálai sorsából felemelted — s az isten áldásával tetézett asztalhoz ültetted egy sorba a gazdagokkal és nemeseikkel; — ki az emberi és honpolgári jogokat kiterjesztetted a Szent-István birodalmának minden lakójára, nem válogatva nemzetiségben és hitvallásban; — ki a honfentartás és honvédelem terhét, az adófizetést és fegyverviselést megkönnyítéd a »misera plebs« vállán s közös kötelességül osztád fel azt e haza minden lakójára; s a jogegyenlőség által a magyar nép millióiból magyar nemzetet alkottál, s szilárd alapját vetéd meg a mai Magyarországnak.

És látod a rajongó kegyeletet, melyet emléked iránt tanusit országzerte a szellemvilág minden osztályosa, ki neked köszöni, hogy a parlamentben és a sajtóban a szabad gondolat nyilatkozhatik. A tetszhalott leányzót, az alvó eszmét te költéd fel a sírból.

Látod, hogy Magyarország Erdélylyel, sok százados különállás után egy egységes országgá tömörült, a hogy te összekötéd.

Látod Magyarországot fővárosát olyanna emelkedni, a milyenné te tervezéd.

És látod, hogy a szabadelvű szellem, melynek te voltál zászlóvivője, nemzetünknek minden intézményeiben diadalát üli.

És látod a varázst, melyet még alvó porodban is e nemzetre gyakorolsz.

Hazatérésed diadalutja a békének, a kien-gesztelődésnek.

Koporsódnál találkozik az egész nemzet: régi ellenfelek kezét nyujtanak előtte egymásnak: vitaközö testvérek feltalálják ravatalodnál a közös édes anyát, a hazát, a ki örököse lesz annak a szeretetnek, melyet te, kincsek helyett gyűjtél magadnak egy mesehosszu életen át.

Egy mondás felőled elég egy tengert elcsillapítani: »Ne háborogj! Kossuth Lajos alszik! A tenger elpihen.

Egy szózat elég a harcot megszüntetni: Ne tépjétek egymás zászlóit! Ne vágjátok egymáson sebeket. Az Kossuth lelkének fáj!... — s a küzdelem elmúlik.

Ez a te bünös szemfődeled betakar minden belviszályt.

Minden könyecsepp, mely éretted kihull, egy balzsamcsepp, mely nyílt sebeket begyógyít.

Oh mennyi beszélni valónk volna egymással, ha a könyeket elsírtuk. Elmondanánk egymásnak, hogyan törekedtünk negyvenöt év alatt a rombadült mindenséget újra visszateremteni.

Hogy hirdetéte te kilenc lustrumon át Magyarhon létjogát az ó- és új-világnak, minden művelt nemzet nyelvén, azzal az ékesen szólással, a minő nem lesz többet a földön és azzal az iró-tollal, melynek erejét magyar író nem bírta soha. S a mely toll képezte puritán életed, független állásod egyetlen biztosítékát, oly késő életkorig, a minőt a gondviselés ritka vilasztottjainak enged: s a kinek enged, nyugalomra és megpihenésre rendeli. — Neked az élet nem adott nyugodalmat. Utolsó erőd is az ideál harcában fogyasztád, a szabadelvűség védelmében. Ott estél el a csataterén, szemközt fordulva a halál angyalával.

Mi pedig elmondanánk neked: minő küzdelmeink voltak e hosszú idő alatt, hogy véreztünk és könyeztünk, dolgoztunk és áldoztunk azért, hogy egy szabad hazát, egy szabad nemzetet megalkossunk, mely ime él és virul, hivatását betölti a népek versenyében, s most már csak békés alkotásra van hivatva, s hős erejét csak küllenségg elleni védelemre összesíti.

De most már nálamnál nagyobbak beszélnek veled. Ott fog állani örök nyugalom vártája Deák és Batthyányi sírcsarnoka mellett. Minő triumvirátus! Minő találkozás a nagy szellemeknek! Te egy cipruslombot küldtél Deák ravatalára s ez a cipruság találkozott azzal a babérszorsorával, melyet Magyarország legszentebb élő nőalakja tett le a koporsóra. E két szimbólum találkozás a megszentelt helyen volt az eszmék, a nehéz idők expiaciója.

Áldottak legyenek e hamvak, melyek az expiaciót hazatérítéssel befejezték: — áldottak a ver és könyözött haza földében! Soha ne nyugtalanítsa álmaikat belviszály dobogása, balsors föld-rengése, soha!

Áldottak legyenek az apához méltó fiúk, kik e drága hamvakat hazájuknak átadták: hogy ezen ereikre, mint az izlám Kaaba köve, ne a távol külföldön legyen megőrizve; hanem az ország szívében: hogy a ki hozzá zárandokol, ne az idegen sivatagon, de a hazán vándoroljon végig s fejét a haza szívére hajtja le.

De áldott legyen a testvérlélek is, ki e hosszú küzdelmes élet szenvedéseit önfelelőző ápolással megenyhíté. És áldottak azon hamvak, kikben e nagy lélek kedveseit éltében elsírták.

Te magaddal vitted mindazokat, a kik szíved véréhez tartoztak, — midőn nem volt haza: — most ime visszahoztad őket magaddal, élve, vagy poraikban, a midőn van a haza. — Hazájok lesz nekik e hon bizonynyal.

Lehetnek — fájdalom! vannak, kik a magyar nemzetnek ez általános kegyeletét, (bizonyára bennünket nem ismerve) balramagyarazzák. De hat lehetne-e bizni egy nemzet lelkületében, mely eltudná tagadni igaz fájdalmát, mely ellejtené háláját az iránt, a kinek tartozik vele?

A hála és hűség két ikertestvérek. A mely nemzet fiait így tudja tisztelni, az atyáit is tiszteli.

A mely nemzet alkotmányát kész védeni, az alkotmányának oszlopait megvédi.

A mely nemzet halottait megtudja ünnepelni, az a nemzet tudja az élöket is felmagasztalni, az osztja a halhatatlanságot és a dicsőséget.

Ugyanazon kardoknak egyik lapjára ez volt verve »Pro libertate« a másikra »Moriatur pro patria et rege nostro« s a mit e kardok éle a történelem tábláira fölirt, az mind dicsőség volt. Ezután is az lesz.

Ez a gyász, mely a hazatérő hamvakat fogadja, a nemzet díszteljes pompája.

E mélységes gyász éjszakájából fog felvirradni hazánknak legszebb hajnala.

Én még nem tudok megválni a ravaltól.

Borongó lelken még egyszer visszatekint a multakba.

Látom e nagy alakot akkor, mikor legfényesebb volt. Azon az örökké emlékezetes júliusi ülésén az 1848-iki képviselőháznak, a melyen Kossuth fölhitva a törvényhozást, hogy mentse meg a hazát, s a mig az meg lesz mentve, szüntessen meg önkéltében minden viszálykodást.

Most is a lelkemben zugnak Kossuth Lajos soha el nem felejthető végszavai e nagy jelenetben.

»Ha van e hazában még sajtó kebel, mely orvoslásra vár, ha van kívánság, mely kielégítésre vár; szenvedjen még egy kissé a sajtó kebel, s várjon még egy kissé e kívánság: ne fűgeszszük fel ezektől, hogy a hazát megmentsük.«

És látom e szavakra az egész törvényhozó testet, mint egyetlen embert felállni és hallom rádörögni: »Megadjuk!«

»Adunk vért és vagyont a hazáért — és elnémitjük a fájdalomainkat.«

Magyarok!

Halljátok még egyszer Kossuthnak az örök szavait! S legyetek oly nagyok, mint akkor voltatok! — Hadd visszhangozza aztán e ravatal Kossuthnak akkori mondását:

»Leborulok e nemzet nagysága előtt!« ...

... Vezess bennünket most, te halottaidban is óriás, e nemzeti nagyság felé.

Az örök hazában hirdessék nevednek emléket a késő századok!

Eddig a szónok.

Oly óriási volt e beszéd hatása, hogy a hatast gyarló szavakkal leirni lehetetlen.

Ezt érezni és átérezni kellett, mint ahogy átérezte azt az a tömérdek ember, kik körülállották azt a ravatalt, mely hatalmas pompájával is csak ama lesújtó ténynek volt a tanúsága, hogy az az őszhaju aggastyán, kinek hamvai fölé a szemfedő és koporsó fedél sötét világa borul, ime lángszéne sugarait nem küldi már többé nemzete javára, világosságára.

Kossuth temetése.

A nemzet nagy halottjának temetését így adja elő a *Nemzet*:

Milyen nagy szíve van ennek a magyar nemzetnek!

A kit ez megszeret, meg van az szeretve. S a kit megsírat, egy egész óceánja a könynek folyja körül.

Örök emlékezetű nap ez az április 1-je a magyar nemzet történetében. Meséket, a melyek megvalósultak, beszélhet róla, a ki *Kossuth* temetésén jelen volt, s a ki jelen nem lehetett, az semmiféle leírásból arról magának teljes, igazi, híven megfelelő fogalmat nem alkothat; olyan csodálatos volt.

Minden egyéb szünetelt ma a fővárosban. A kereskedelem, az ipar, a rendes forgalom, mind felfüggesztette működését, hogy arra az egy nagy cselekvésre összpontosítsa minden erejét: méltóan gyászolni *Kossuth*-ot. Az üzleteket, a műhelyeket ki sem nyitották. Az utcák azonban nyüzsgöttek a rengeteg néptől. Az a százezer, vagy annál is sokkal több idegen, a ki feltódult a fővárosba; s az a sok százezer budapesti, a kik mind részt akartak venni a nagyszerű temetésben, — csakúgy hömpölygött reggeli 7 órától fogva arra a hat kilométernyi vonalra, melyen a temetés menete végig vonulandó volt.

S gyászba öltözött minden ember. Hordtak tarka jelvényeket gyászfátyol alatt; bokrékat, melyeket beborítottak sötét, átlátszó szövettel; városok, vármegyék neveit viselő szalagokat ugyancsak fekete lepel alatt.

Amint az idő mult, úgy ürült ki a főváros minden egyéb utcája s úgy lett mindinkább tömörre, szinte tömötté a temetés menetének vo-

nala. Jöttek egyesületek, küldöttségek és testületek; sorakoztak, elhelyezkedtek, kordont állottak; olyan volt a menet vonalának minden része, mint egy örökké hullámzó, de már elcsendesülő tenger, melyben meglátszanak a különböző áramlatok, haladnak a maguk útján, a nélkül, hogy egymást megháborgatnák.

S mindenütt a legcsodásabb rend, minden rendőri vagy más hatalmi erő igénybevétele nélkül. A nép nagyszerű volt a maga rendességében csöndességében, fegyelmeztségében. Mintha minden egyes ember átérzte volna annak a fontosságát, hogy a gyász e négy napját nem szabad a legkisebb rendetlenséggel, a legkisebb erőszakoskodással megzavarni: úgy engedelmeskedett mindenki a rendezőknek, sőt úgy segített nekik a rend fontartásában s ennek köszönhető, hogy a teljes öt óra hosszant tartó s majdnem egy mérföldnyi vonalra elnyúló temetést és menetet egy pillanatra sem zavarta meg a legkisebb szabálytalanság is.

A temetés vonala 9 órakor már olyan volt, mint egy nagy hullámzó folyam, a melyben viz helyett embertömeg hompölyög. *Lehetett ott legálább félmillió ember!* S néhány százezer főre tehető azok száma, akik ablakokból, s több óriási és százkara menő kisebb emelvényekről; és a házak teteiről, a boulevardok fáról, létrákról, kocsikról nézték a menetet.

Mindenütt csönd, áhitatos gyász és némaság. Csak a mikor a menet elindult s megkondultak a főváros templomaiban a harangok, s felzúgott itt is, amott is, mindenütt a *Himnusz* a *Szózat*, a *Kossuth-nótája*, — néhol egyházi zsolozsmák éneklése, olykor nők férfiak zokogása; csak ez szakgatta meg az ájtatos csöndet, ez is úgy beleolvadt a nép zúgásába, mint a vihar hangja összeolvad a hullámzó tenger harsogásával.

A Múzeum környéke volt a tódulás központja. Százezer ember állott itt tömör, szinte teljesen egyvüvé olvadt tömegben. De azért a rendet itt sem zavarta meg egy pillanatra sem semmi. A polgárőrség, s vagy másfélezer tüzőtő olyan erőteljes rendet, csöndet tartó fegyelmet őriztek meg, természetesen az óriási közönség lelkes támogatásával, hogy egy pillanatra sem volt zavar, vagy épen fejtelenség észlelhető.

A nagy oszlopok közül egy pillantást vetni erre a tenger népre, ép olyan gyönyörteljes volt mint kábitó. Csupa a c mindenütt. Néma, meghatott csöndben viselkedő százezer főnyi tömeg. Közülök kinyulnak gyászlobogók szálai; s egymás mellé sorakozik gatyás paraszt, kék mándlis polgár, gyászdiszbe öltözött főúr és városi iparos; mind együtt maga a nemzet.

A Múzeum kertje a törvényhozóké; a főrendeké, a képviselőké; a főváros atyáié; *Kossuth szülőföldjének küldöttségeit*; együtt ezek is képeznek több ezer főnyi tömeget.

Fönn a csarnokban a ravatal.

Az egyszerű, fényezett sárga fakoporsóban, hármas ércburok alatt nyugszik *Kossuth Lajos*.

Előtte való este fölbontották a koporsókat, s megnézték a tetem arcát még egyszer.

A turini bebalzsamozás csodálatosan megtartotta a vonások, az arc épségét. Az arc piros mintha élne; körülötte a galambosz hajzat és szakáll, mintha glóriát képezne — csak a szeme, az a csodálatos kék szem, a mely tudott villámolni úgy, hogy szinte lesújtott; tudott a lélekbe hatolni, hogy előtte kitarult minden titok s tudott olyan szelid lenni, mint maga a szeretet: az maradt csukva, fénytelen s mutatta, hogy: *bizony meghalt Kossuth Lajos*.

Maga a csarnok jó ideig csendes. Csak a ravatal mögött, a legelőbbkelő magyar hölgyek számára emelt tribün népesül meg lassankint. Olyan halkan jönnek, olyan nesztelenül viselkednek, mint ha félnék megháborgatni a nagy halott nyugodalmát.

Kevéssel tíz óra előtt, a koporsó mellett magyar gyászöltözetben, kivont kardosan örködő egyetemi polgárok közzé egy újabb emberkoszoru kanyarodik: a »48«-as honvédeké. Egymásután jöttek a hősök, ingatag járással, mellükön a vitézség jelvényeivel, szemükben a legmélyebb meghatottság könyeivel.

Azután feltáruznak a csarnok nagy kapui s beözönlének a törvényhozók, a főrendek, a képviselők s elhelyezkednek a ravatal körül.

A ravatalon csak a *Kossuth*-fiuk koszoruja van, a porcellánművészet remeke; lábainál néhány remek ezüst és arany koszorú; s a legkiválóbb virágbokrétaik annyi ezer közül.

Nemsokára megjöttek a luteránus egyház legfőbb papjai, azután a *Kossuth*-család, fiai: Ferenc és Lajos, testvére Ruttkayné, Meszlényiek, Ambrozovicsék.

Ekkor megzendült az oszlopok alatt a *Himnusz*, melyet a »budai dalárda« adott elő: csodálatos szépen, a legmélyebb áhitattal és a legtekintetesebb művészettel. Nyilvánosan ezt a mi gyönyörűségem nemzeti imánkat még így nem dalolták soha: mert segített a dalosoknak a tudásukon és a szép hangjukon kívül a hazafiság melege is. S

*) Ezek között volt a Zemléni hölgyek gyönyörű koszoruja is.

amint megzendült az *Isten áldd meg*, egyszerre százezer ember vette le a kalapját, s mélyszéges csönd uralkodott az egész rengeteg tömeg fölött.

A luteránus egyház szertartása megkezdődött s az nagyon egyszerű: néhány szóval megemlékezés a halotról. *Sárkány* püspök e néhány szó helyett magasan szárnyaló szép beszédet mondott.

Aztán megszólalt egy tömör érces hang, előbb lágyan, szeliden a meghatottságtól, aztán mind erősebben, mind harsogóbban, a mint ezt a hangot megmelegítette, áttüzesítette a visszaemlékezés heve, a hazaszeretet lángja. S a mint fakadt a szív legmélyéből, úgy talált a hallgatóknak egyenest a szíve középebe.

Igy csak egy ember tud Magyarországon beszélni: *Jókai Mór*.

Mintha az ősmagyarok oltáránál áldozna Hadarnak, olyan nagy magyarság nyilatkozott meg az ő beszédében, a Rhobonban beszédében, s a magyarság erőt, ihletet, hazafiságot, lelkesedést, nemességet szívott magába ebből a beszédéből, a mely így emlékezett meg *Kossuth*-ról és arról a magyar hazáról, a mely megteremtette és szárnyalóvá tette *Kossuth* lángeszét.

*Kossuth két fia bizony a nyakába borult Jókainak az ő beszédje után.**

Szépen, egyszerűen beszélt azután Gerlőczy Károly polgármester.

A »budai dalárda« rázendítette a *Szózat*-ot s ezzel a temetés első aktuusa véget ért.

Künn a téren a trombita harsogó *Vigyázz*-a tudatta a tenger néppel, hogy közeledik *Kossuth* teteme: indul utolsó útjára. A nép mind levett kalappal énekelte a *Szózat*-ot s ezalatt szállt alá a nagy lépcsőzetten a koporsó.

Aztán föltették a nyolcfogatu gyászkocsira, mire a menet megindult, — de néhány kilométerrel már előbb, valahol az *Andrássy*-út tájékán.

Minő menet!

Talán a világon még hasonló menet sehol végig nem húzódtott, mint a minő ez volt.

Ugy uszott *Kossuth* holtteste a tömegben, mintha egy embertengeren lebegett volna végig.

Félmillió ember volt a halotti kíséret; a lobogók ezrei mutatták, hogy az ország minden részre képviselve volt; *husz kocsit telidőn teli rakva kocsorokkal* (köztük egy tövis koszoru is) mutatta: mennyire és mikép méltányolja nagy halottját a nemzet.

A sortálló százezer levett kalappal hagyták maguk előtt elvonulni *Kossuth* hamvait. Közben itt is, ott is, mindenütt énekeltek: áldást a hazára, áldást *Kossuth*-ra. A lobogókat meghajtották; s ezek között nagyon sok volt, a mit megtépett a szabadságharc vihara. Kendőikkel integettek a ravatal felé és szántgatták föl a leperdült könyeket. Meghatóbbat, szebbet, nagyobb szerűt, mint ez a temetés volt, képzelné nem lehet.

Künn a temetőben ismét tartottak beszédet: Justh Gyula, Horánszky Nándor, Herman Ottó képviselők, Péchy Tamás »48«-as honvédek, Bottlik József az egyetemi ifjuság nevében. *Kossuth* Ferenc egész a könyekig meghatva csókolta meg az atyja fölé boruló 48-as gyászlobogót; az öreg honvédek, az egykori hős félistenek, reszkető kézzel fogtak kezét *Kossuth* két fiával.

S ezzel vége volt: *Kossuth Lajos hamvait átvette a hasa földje s az adja meg neki az örök nyugodalmat.*

Megtért a próféta az Úr színe elé
Sirba tette népe.

Az ígéret földjét bizton kijelölé
Maga rá nem lépe.

Porával vegyületen termőbb, jobb lesz e föld
Melyet visszaszerezett.

Koporsója ércen azt döngte a göröngy:
A múltért rajongva, ne feledd a jövőd
Halhatatlan nemzet.

Kossuth-gyász vármegyénkben.

Mióta a hiób-hír megjött, holnapután lesz három hete, hogy *Kossuth* visszaadta hatalmas lelkét teremtetőjének: a nemzet siralomvölgyévé változott át Magyarország.

Azóta könyből, sóhajtásból, imádkozásból áll egész nyilvános életünk.

Csak mikor elvesztettük, fogtuk föl igazán kit birtunk Ő benne!

Azóta a fájdalom törvényt ül fölöttünk.

Mély gyászra ítél édes-mindyjunkat.

Azóta mélyszéges mély a mi gyászunk, mint amilyen mély a mi fájdalomunk.

És mérhetetlen mély a szülő édesanya gyásza, mint a minő mérhetetlen mély a szülő édesanya szíve.

Szánjátok, óh szánjátok ezt az édes anyát —
»ki búnak eredten emésztí magát!«

Istennél, aki sujtott, van a vigasztalás.

Jertek, óh jertek az istenházába! Kérjétek, óh, kérjétek a jószág angyalát: csepegtesse a szülő édes anya szívébe égi balzsámát, — mondván a vigasztalás hangján:

»Oh ne sirassad annak végzetét,
Ki a hazáért adta életét!
Édesen alszik anyja kebelén

*) Ezt a remek szép beszédet lapunk első helyén találják t. olvasóink.

S áldások őrzik csendes nyughelyén,
Mely a hazáért élt a hü kebel:
Földjét termékenyítve hamvad el.
És szelleme a sir körül marad,
Tettekre intve az utódokat.*

A gyász rabságából nyíljék szabadulás, mint ahogy a tél béklyójából nyílik ki a tavasz.

Ma egy hete volt a nemzet fekete-vasárnapja. Jóni fog, mert jönie kell, a nemzet hűsvétje. Halál után a feltámadás. *Kossuth* mint eszme támad föl. És örökké fog élni, mert az eszme halhatatlan.

A nemzet fekete-vasárnapján, *Kossuth Lajos* sirbátétele napján, megszólaltak a tornyok harangjai. Ércnyelvükön mindannyian mintha a szent zsoldár igéit hangzottatták volna: *Sirjátok árván maradt nemzetek!*

És a *Kossuth*-sirató, zsoldárszavu harangzúgásból mintha *Kossuth* siró lelke szólott volna hozzánk: *Keljen föl tömegben a magyar nép!*

És fölriadt az egész ország népe. És seregüstül tódult a temetésre, vagy tódult az isten házába.

Igen. Ma egy hete az ország népének fele a *Kossuth* temetésén volt, másik fele a templomokban. Az ország népének összessége pedig imádkozott: a *Kossuth* ravatala mellett, vagy az Urnak oltára körül.

S-A-Ujhelyben ma egy hete az ev. ref. egyház fogadta falai közzé mindazokat, egyeket és testületeket, szegényeket és gazdagokat, küsszolgákat és nagyurakat, keresztényt és nem keresztényt, a *Kossuth* tisztelőket mind, kiket egységes gyülekezetté formált a szíveikben munkáló szent fájdalom. Mire beharangoztak a templom zsufolásig megtelt. Az ujhelyi iparos ifjak önképző testülete, lehettek vagy százan, zárt sorokban saját gyászzászlaja alatt vonult be.

A hívek elénekeltek orgonaszó mellett a XC. szoltárt, amely így kezdődik: »Te benned biztunk elejítől fogva — Uram! téged tartottunk hajlékunknak«. Mikor a második versszakot énekeltek, *Fejes* István, a költő pap, lépett föl a szószékre, mely feketével volt bevonva. Szivreható alkalmi imaja után, melyet ájtatos hallgatósága vele imádkozott elejétől végig, az egyházi énekar pompás betanulással és *Vágó* Gyula karigazgató dirigálása mellett, hatásos gyászeneket adott elő, melynek bús akkordjaiban, mint szíveinkben is, hatalmas erővel lüktetett a fájdalom. Majd siri csend következett, — mire az isten szolgája olvasa *Lukács* evangélista XXIV. könyvének 26 verséből a következő sorokat: »Avagy nem ezeket kellett-e szenvedni neki és úgy menni be az ő dicsőségébe? ... Most minden jelenvoltnak tekintete a szónok fölmagasztosult alakjához fordult, minden szem reá szegződött, mindenki visszafojtott lélekzettel figyelmeztet, amint az isten lelkével szóló pap, hallgatóságának sürü könyhullatása közt, életárta *Kossuth Lajos* hősi jellemét; amint sorra fölmutogatta és kifejtette, hogy *Kossuth* is, mint a magyar nemzet Messiása, golgotai szenvedések árán és a halál révén hogyan és mikben nyerte el megdicsőítettését, a nemzeti hősök osztályrészét: a hallhatatlanságot. — Sok remekét élveztük már, templomban és templomon kívül ennek a mi nagyhirű költő-papunknak, *Fejes* Istvánnak, de úgy éreztük, hogy fontos szónoklatával most, pedig egészen rögtönözve jött, e jelen alkalommal önmagát multa fölül a jeles szónok. Öszintén sajnáljuk, hogy a szónoki remek lapunk t. olvasóival, rajtunk kívül álló okok miatt, nem közölhetjük. — A gyászzistentisletet d. e. 12-kor végződött. Még most is visszhangoznak lelkünkben a kijövetelkor énekelte CCXXI. szoltárnak végső sorai: »Legyenek az Ő érte hullott könyek — Emlékezetét fentartó könyvek — Szíveiteket formáljátok oszlopnak — Melynek betűi soha le nem kopnak!«

S-A-Ujhelyben az ág. h. ev. egyház, mint lapunk mult számában már jelezve volt, f. hó 4-én d. e. 10 órakor tartott gyászünnepséget a Csillag-utcán lévő imaházában, mely kívül is belül is erre az ünnepies alkalomra fekete zászlókkal és drapériákkal volt földszítve. A 300—400 főnyi közönség számára épült imaház csak egy kis részét tudta befogadni azoknak a lelkes honleányoknak s honfiaknak, kiket szívfájdalmuk, hogy enyhületet nyerjen, most csapatosan vezérelt oda. A vármegyei és városi hatóság, ugyszintén az ev. ref. egyház prezsbiterioma és a »status quo« izr. hitközség is diszküldöttségekkel jelentek meg s vettek részt a gyászzistentisleten. A padsorokban és a padsorok elé helyezett székeken mély gyászból öltözött előkelő hölgyközség foglalt helyet. Szemünk amerre nézett, mindenütt a legmélyebb gyász tekintetével találkozott. — A kórus énekeinek elhangzása után *Materny* Imre lelkész lépett a szószékre. Gyászbeszédének alapigéit *Mózes* V. könyvének 34. 7. 8 és 10. helyeiről vette, hol is ezek olvashatók: *Mózes pedig száz és husz esztendő vala, mikor meghalt és nem homályosodott vala meg az ő szeme, sem el nem fogyatkozott az ő ereje. — És siratták az Izrael fiai Mózeszt a Moáb mezőségében harminc napig és így telének be Mózes sí-*

Folytatás az I-ső mellékletén.

I. melléklet a „Zemplén“ 14-ik számához.

ratásának, az az gyászolásának napjai. — És nem támadott azután Izraelben olyan proféta mint Mózes, kit ősmert volna az Úr színéről színre. — Az ifju pap, ki egyházi szónoklataival máreddig is szép hódításokat tett az ujhelyi művelt hallgatóság rokonszenvében, Mózes és Kossuth népvészéről hivatásának paralleláit oly mesterien kidomborítva és oly remek színezéssel tárta elénk, hogy a tisztelet piederstálján lelki szemünk előtt föltűnt szellemóriás, Kossuth, nagysága mindnyájunkat nemcsak hódolatra gerjesztett, hanem elhagyatottságunk, aggodalmunk érzetében könyhullatásra is készítette szívünket. — Amit ott, az imaházban megtenni módomban nem volt, megtehetem, meg is teszem most és innen, az én hirdendő helyemről kiáltom oda a lelkes szónoknak, hogy: *Ujjen!* — A templomi énekkar a pap imája után még egy gyász-darabot adott elő és azután mélyen meghatott szívvel távozott a közönség.

S.-A.-Ujhelyben, a „status quo“ izr. ktközség imaházában szintén ápr. 4-én, d. e. 11-kor, tartottak gyászistentiszteletet Kossuth emlékéért. Az a templomjáró közönség, melyet 10-kor az ág. h. ev. egyház imaházába vonzott lelke áhitata, onnan fekete zászló alá sorakozva, egyetlen ember hijával sem, sőt utközben megsokszorozódott számmal vonult a gyönyörű zsinagógába, melynek máskor derült hangulatát azonban most a karzatokról alá ereszkedő gyászlobogók, a karcsu oszlopoknak fekete-fátyol ruházata, a kandelaberek fekete csokrai és a fekete szövetből készült transzparensek a legmélyebb gyász sötét tónusára változtattak át. Pár perc alatt, lent és fönt a karzatokon, telisdes teli voltak az ülőhelyek közönséggel. — *Eibuschütz* kántor pompás és megható gyászenéke után, melynek áriájában *Jeremiás* próféta síró lelkét véltük hallani, *Weisz Kálmán* főrabbi mondott dicsőítő beszédet magyar nyelven, küzdve a formával, de diadalmaskodva szónoklatának lelkességével lelkeinken. Végzetül *Eibuschütz* kántor és a körülötte lévő gyermek-kar rázendítették az *Isten áldd meg a magyart*, — olyan valamelyes varázslatával a kolaraturának, amiben egy szent fájdalom mindnyájunk szívét megkapó erővel nyilatkozott.

S.-A.-Ujhelyben a piaristák hazafias vezetésére bizott intézeti ifjuság is szentelt gyász-ünnepet Kossuth Lajos emlékének, hogy a nagy veszteség felett érzett fájdalomnak külsőképpen is kifejezést adjon. Evégből ma egy hete mise után, az intézeti összes ifjuság, élén a tanárkarral és kísértetve szép számú előkelő közönségtől, a tágas rajzteremben, mely a jelen alkalommal szünetes bizonyult, gyülekezett egybe. — A főgimnázium énekkara nyitányul elénekelt a *Himnusz-t*, *Lóve* Károly VII. o. n. helyes felfogással és hatásosan, Abrányi E. Kossuth *ithon* c. költeményét szavalta, — mire ismét az énekkar adta elő a *Ne sirj, ne sirj* kezdetű hazafias dalt; ezek során következett a szerzőjeül *Bauer Lénárd* kr. tanárt dicsőítő mékbeszéd, melyet *Balogh Szilárd* tanár olvasott föl, — záradékal a *Szózat*-ot énekelte az intézeti ifjuság énekkara. Ami a hatást illeti: az általános volt és aligha maradt szem szárazon. — Itt említjük föl még, hogy a főgimn. ifjuság Kossuth Lajosért, ki egykor a piaristák ujhelyi gimnáziumának volt tanítványa, hat hétig kar-gyászt hord, — ugyisintén, hogy a maga körében gyűjtést indított meg. A gyűjtés eredményét az Ujhely város részéről létesített Kossuth-Lajos-ösztöndíjnak alapítványi tőkéjéhez fogják csatolni.

Szerencséről írtak az „Óráló“-nak: A szerencsi ev. ref. egyház templomára, melyben Rákóczi Zsigmond erdélyi fejedelem aluszsa örök álmát, szombaton, márc. 31-én kitűzték a gyászlobogót, a róm. kat. plébánián már péntek reggeltől lebegett, ami az ev. ref. parókiát is hasonló kitűzésére ösztönözte. Vasárnap d. e. 10 órakor az ev. ref. templomban gyászistentisztelet volt, mely alkalommal a városi képviselő-testület, az ipartestület, gyászbavont lobogója alatt, s az egybegyűlt városi közönség vallásbeli különbség nélkül teljesen megtöltötte az egész templomot. A gyászistentisztelet általános meghatottságot idézett elő az egész gyülekezeten. A Rákóczi-emlék gyászleppellel volt letakarva. A templomok közül minden templomban harangoztak fél 12-től 12 óráig.

Mádról jelentették az „Óráló“-nak: Mád város közönsége f. hó 1-én egyszerű, de lélekemelő módon adott kifejezést a Kossuth Lajos emlékére iránt érzett tiszteletének s szeretetének. Felekezeti különbség nélkül részt vett az egész város a ref. templomban tartott gyászistentiszteleten, hol Pálóczi József ev. ref. lelkész mutatta meg szép kidolgozásu egyházi beszédében, hogy mi volt nekünk Kossuth a magyar nemzet eme legnagyobb napszámosa — mit hagyott ránk örökségül, s végül miben találhatunk a Kossuth elvesztése felett érzett közös bánatunkban vigasztalást. Nem egyszer pergett le könyünk alapigéjének refrénszerű ismétlésénél: „Jaj nekünk... leasett a mi fejünk koronája“. Az énekkar a *Himnusz-t* és a „*Ne sirj, ne sirj*

Kossuth Lajos“ végezetű dalt énekelte alkalmi szöveggel. — Ezután az izraelita hitközség imaházában gyűlt össze a közönség. Mindkét gyászistentiszteleten gyászlobogó alatt testületileg jelent meg a városi képviselő-testület és a tüzoltó egyesület. A r. kat. templom tornyára szintén ki volt téve a gyász-lobogó s a harangokat is meghúzták.

Gálszécsről írja levelezőnk: Április 1-én Kossuth Lajos temetése alkalmával a gálszécsi ev. ref. templomban nálunk is gyászistentisztelet volt. *Sárkány Imre* ref. lelkész mondott hatást keltő buzgó imát a szép számmal megjelent intelligens hívek előtt.

Homonnáról írják nekünk: Homonnán ápr. 1-én vasárnap d. e. 10 órakor Kossuth Lajos emlékére megható gyászistentisztelet volt az ev. ref. templomban. *Szöllösy József* lelkésznek igazán nagyszabású beszéde általános tetszésben részesült. Az istentiszteleten a polg. és középkereskedelmi iskola daloskőre gyászdalokat énekelte. A zsúfolásig megtelt templom díszes közönsége, mely Felső-Zemplén értelmiségét foglalta magában, a *Himnusz* hangjai mellett oszlott szét, magával vive a történelmi jelentőségű nap emlékét. A gyász oly általános volt, hogy a boltok is zárva maradtak; feltűnt azonban, hogy a kir. járásbíróság épületéről talán megbánva a részvétkefejezést, az előbb kitűzött fekete zászlót bevonták. r. l.

Varannóról jelenti tudósítónk: Ama nemzeti nagy gyásznapon, midőn a legnagyobb magyar hült porait a magyar nemzet Budapestén atadta földanyáknak, itt Varannón, Felső-Zemplén kis városkájában is megnyilatkozott ama gyászos érzelem a szívekben, mely szerte cikázott Kárpáttól Adriáig. A kaszinó egyesület és a dalos körhöz tartozók közül sokan, ugyisintén a városnak polgársága nagy számmal, talpig feketében, gyász fátýolosan a szomszéd Kladzánba zárandókolt tizen-nyolc kocsin, hogy az ev. templomban részt vegyen a gyászistentiszteleten. *Hoznek Lajos* lelkész hazafias szép beszédet mondott, mely könyekig meghatotta a jelenlévőket. A lelkész im ja után a daloskör zendítette rá a *Szózat*-ot mielőtt már a *Himnusz*-szal megkezdte volt az istentiszteletet. — Itt Varannón gyászlobogók hirdették a nagy veszteséget. Csak a templom harangjai voltak némák e történelmi nagy esemény alkalmából, mi kinzó érzést keltett az igaz honfi szívekben. r. l.

Megyaszőről írják lapunknak: A nagy nemzeti gyászban, mely hazánkat a Kossuth Lajos halálával sújtotta, mi is benső részvéttel osztottunk. — Mihelyt a halál-hír hozzánk elérkezett, az ev. ref. templom tornyára azonnal kitűzték a gyászlobogót s meghúzták az összes harangokat. Azóta április 1-éig naponként egy óráig szóltak a harangok. Gyászlobogó lengett, hirdette a nemzeti gyászt, a két ev. ref. népiszkolai épületen, az izr. imaházban s több magánépületen. Csak a község háza nem mutatta, hogy gyászol ő is, pedig jól esett volna látnunk, hogy a mi gyászunkban ő is osztozik. A Budapestén vége ment temetés alkalmával, ápr. 1-én, d. e. mi is gyászistentiszteleten voltunk a ref. templomban, hol Zombory Gedő lelkész, a kiváló szónok, magas szárnyalásu beszédben fejtegette a Kossuth-kultusz jelentőségét szónoklatának egyes, remekül kidolgozott részleteivel mélyen megindította a hofiu és honleányi-szíveket. Azután *Réz László*, segédlelkész, a Kossuth életéről olvasta föl, főslyt fektetvén Kossuth életének, egyéniségének olyatén kidomborítására, melyből világosan alljanak a nem egyenlő képzettségű, nagy számú hallgatóság előtt a nagy halottnak magasztos alkotásai. Ezután ismét a Zombory Gedő lelkész alakja tűnt fel a szószéken s szívből fakadt s szívhez szóló imában kérte a népek Urának, nemzetek Istenének áldását a nagy halott poraira, hazájára, fiaira és szeretteire. Közben-közben az egyh. énekkar hazafias dalokat énekelte. A gyászistentisztelet alatt a nagy templomot zsúfolásig megtöltötte vallás- és osztálykülönbség nélkül a közönség. A Kossuth-szoborra illetve alapra a gyűjtés foly. r. l.

Kolbásáról jelenti alkalmi tudósítónk, hogy ottan ma egyhete, úgy az ev. ref., mint a gk. templomban Kossuth Lajos emlékeztetére gyászistentiszteletet tartottak. Amott Szombathy Antal, emitt Szmerékóvszky Sándor lelkészek mondottak szép alkalomszerű beszédeket. A vallásfelekezetek között Kolbásán uralkodó jó egyetértés jellemzésül fölemlíti még tudósítónk, hogy az előbb megnevezett két derék lelkipásztor kezdeményezésére az intelligensebb osztályhoz tartozók filléreiből két szép gyászlobogót hoztattak, melyek egyikét a gk., másikat pedig ez ev. ref. templomra tűzték ki.

A zempléni hölgyek koszoruja.

Vármegyénk lelkes honleányai szintén nem maradtak hátra az igazán átértett gyász kifejezésében, ami abban is méltó kifejezést nyert, hogy

a nagy halott koporsójára koszorut helyeztek. *Matolai Eteléné, Lácay Elekné, Boruth Elemérné, Schön Vilmosné dr.-né, Benedek Jánosné, Breznay Anna, Farkas Lajosné, Balogh Gézané, Balogh Mariska, Éva Mariska, Juhász Jenőné, Pintér Ferencné és Steiner Lajosné* urnókból álló, mely gyászba öltözött küldöttség helyezte a palma-, babér-, ciprus-, fehér orgona- és fehér jászintokból font koszorut a koporsóra. A díszes koszorúnak 50 cm. széles nemzetiszín selyemszalagján Abrányi Emil Kossuth Lajoshoz irt költeményének következő két verssora volt arany skófiummal kihimezve: „*Redd gondol az ifjú, ha nagyot érez*“ „*S Téged fűz az agghor legszebb emlékéhez.*“ „*Kossuth Lajosnak Zemplénuármegye hölgyközönsége.*“ A zempléni hölgyek koszorujának a legkiválóbb helyek egyikét juttatták, mert a koporsóban fekvőnek lábához, mindjárt a függetlenségi párt koszoruja mellé helyezték. Egy sikerült fényképfelvétel is tisztán láthatóvá van téve a zempléni hölgyek koszoruja ugyisintén szalagja is, melynek a felírásat teljesen olvasható. A koszoru értéke 200 ft. Gyűjtés útján került együvé a reávaló összeg s úgy tudjuk még maradt némi fölösleg is. Ezt a fölösleget, hallomásuk szerint, a Kossuth-szoborra fogják adni. Egyébként pedig *Lácay Elekné* urnó, ki a koszoru dolgában *Matolai Eteléné* urnóval a legtöbbet fáradozott s a pénztárosi tisztelet is viselte, az adakozók neveit lapunkban közölni fogja.

Nyilvános köszönet.

Alólirottak mint az ág. h. ev. egyház előjárói kedves kötelességet teljesítenek midőn a ref. egyh. dalárdának s vezetőjének Vágó Gyula urnak a Kossuth gyászünnepején való szives közreműködéséért forró köszönetünket nyilvánítjuk egyházközségünk nevében.

S.-A.-Ujhely, 1894. ápr. 7.

Hönsch Dezső,
felügyelő.

Materny Imre,
lelkész.

Hírek a nagyvilágból.

Kossuth temetése napján Amerikában a new-yorki polgármester és állami kormányzó a magyar egyesületek és lövész-testületek körmenetivel Kossuth-gyászünnepeket tartottak. Kossuth felett a polgármester emlékbeszédet mondott a városházán.

Kossuthról az olasz képviselőház elnöke, Biancheri, a háznak ápr. 2-án tartott ülése alkalmával őszintén és a legnagyobb tisztelettel szölet. Hazánk halhatatlan emlékü nagy fiáról, a többek között, ezeket mondotta: „Mindenkinek, akinek szíve a hazáért és a szabadságért ver és aki tiszteli a polgári erényeket, mélyen meg kellett hatva lennie eme kiváló egyéniség elhunytától, ki a szabadság és a haza körül annyi érdemeket szerzett. Nekünk kétszeresen kell sajnálnunk elvesztét; először mert kedves volt ő ama nemzetnek, mely az ő őszinte barátságáért nekünk kedves és melylyel közös vágyaink voltak, melyeket, mint mi, ma már megvalósított; másodsor, mert Kossuth Olaszországot választván kedvelt lakóhelyeül, hosszú időn át velünk élt, részt vett örömlünkben és fájdalomunkban, magát és gyermekeit a mi őrizetünkre bízta... Mi örök csodálattal adózunk a nagy magyar hazafi erényeinek és a fájdalom hangja, mely a Duna partjairól ma e teremben visszhangzik, bizonyítja, hogy Olaszország csatlakozik a nemes magyár nemzet gyászához és fájdalomához. Kívánjuk vajha a rokonérzés és barátság ezen érzete örökre összefűzné e két népet.“

Bismarck hg. Fridrichruhén, f. hó 1-én ünnepelte születésnapjának hetvenkilencedik évfordulóját. Vilmos császár az ünnepelhez üdvözlő iratot intézett.

Olaszország déli vidékein zimankós téli időjárás van. Messinából jelentik, hogy ott nagy hóvihár dühöngött, miközben diónagyságu jégdarabok estek.

Kosjuszkó Taddeusz-nak, a lengyel szadság hősnék emléket nagy fényvel és hatalmas lekecséssel ünnepelték meg a lengyelek Krakkóban. Kosjuszkó 1704-ben maroknyi hadseregével öt napig harcolt a 18,000 lönyi orosz haderő ellen s fényes diadalt vívott ki a fölött. A szabadsághős szobrára Lengyelország minden nevezetesebb városából küldöttek koszorukat.

A krimi félszigeten e napokban erős havazás volt, ami e meleg éghajláson nagy ritkaság. Szerbiában a politikai viszonyok egyre bizonyultabb alakot öltének. Erre mutat az is, hogy a Szimics-minisztérium, mely csak a múlt év december havában jött létre, már is kimult. Az új szerb kormány *Nikolajevics* Sztvetomir miniszterelnöksége alatt alakult meg.

Hírek az országból.

Kossuth fiai, *Ferenc* és *Lajos*, a székes fővárosban, úgy a politikai mint az előkelő társadalmi körökben, ahol látogatásokat tettek, min-

II. melléklet a „Zemplén“ 14-ik számához.

(Hangverseny Homonnán.) A homonnai po- gári és középkereskedelmi iskola önképző-, dalos- és zeneköre Homonnán, a folyó évi április hó 14-én, a „Stefánia“ szálló nagytermében saját pénztára, valamint a Gerecz-alap javára hangversenyt rendez. Belépő díj személyenként 50 kr. Felülfizetések kö- szönettel fogadtnak.

(Hibaigazítás.) Lapunk mult számában, az Egyesületi Élet c. rovatban közölt nyilvános szám- adásnak kilencedik és tizedik soraiban hibásan van szedve, hogy Grosse Mina 30 krt adott volna az árvasegélyző és jótékony egyesület javára, mert nevezett úrhölgy 30 ftot adott át és irt alá a gyűjtőívén. Hibásan van téve ugyanott a gyűjtés főösszege is 67 ft 10 krra, mert az a most leirt hiba helyreállításával 29 ft 70 krral több, vagyis 96 ft 80 kr. gyűlt be a gyűjtőívén és ugyanannyi jutott el az egyesület pénztárába. — A szedő és a korrektor hibájából eredt tévedést ezennel helyreigazítjuk.

(Egy jó magaviseletű) 12—14 éves fiu tanuló- nak fölvétetik a „Zemplén“ könyvnyomtató mü- intézetében.

(A Csizi Jód-Brom-Fürdő) évadja megnyílik május 1-én, tart szeptember végeig. Forrása a legtartalmasabb, leghatásosabb Jód-brom-forrás. A gyógyeredmények meglepők. A fürdőközönségnek immár 10 bérház több mint 100 kényelmesen berendezett lakszobával áll rendelkezésére. — Kütűző konyha, billiárd, zongora, olvasó-terem; térszene naponta kétszer. Elő- és utóévadban leszállított lakberek. — Ekkor katonatisztek, állami és vasuti hivatalnokok gyógy- és fürdődják tekintetében is 50% kedvezményben részesülnek. Prospektusokkal szolgál az igazgatóság Csizi, u. p. Rimaszécs

(Időjósolat ápr. 8-ára.) Változó felhőzet, enyhe, száraz, hosszabb ideig állandó.

Irodalom.

(Kossuth Lajos f.) Most, midőn a magyar szabadságharc halhatatlan apostola: Kossuth Lajos sirba szállott, a különféle vállalatok nemes versenyre kelnek egymással, hogy a nemzet nagy halottjának vonásait az utókor számára megörökítsék. Ezen képek közül különösen kiválék egy „Kossuth Lajos és az aradi vértanúk megdicsőítése“ című allegorikai kép, melyet Kozics Ferenc hazánkba, hírneves müncheni akadé- miai festő eredeti festménye után husz színtű remek olajnyomatu kivitelben sokszorosítottak. Ez a kép, melynek látásra imá- datszerű ihlet szállja meg a honfi kebelt, oly díszes és oly fényesen örökíteni meg allegorikus csoportozatban Kossuth Lajos és a 13 aradi vértanu halhatatlan alakjait, hogy méltó reá, miszerint azt minden magyar ember megszerezze és oltár- kép gyanánt lakásának díszéül megörökítse. A kép háromféle nagyságban rendelhető meg minden könyv- és műkereskedés- ben, vagy közvetlenül Sebők Lipót műkereskedésében Bu- dapesten, VI., Aradi-utca 8. sz. következő árakon: az I. nagyságu, melynek hossza 95, szélessége 63 centiméter, darab- onként 4 ftba, a II. nagyságu, melynek hossza 63, szélessége 43 centiméter, darabonként 2 ftba, a III. nagyságu, melynek hossza 48, szélessége 32 centiméter, darabonként 1 ftba kerül.

„A magyar nemzet gyászala“ Szövegét és zenéjét írta Dankó Pista. Megjelent Valentin Károly fia könyv- és zene- mű kereskedésében Pécsen. Ára 50 kr. — A mű kiválóságát bizonyítja az a körülmény, hogy Kossuth Lajos temetése alkalmával Budapesten az egyetemi polgárok dalos köre előadta. A gyászdalnak első versszaka így szól: Oh nagy Isten mutass nekünk, Olyan magas hegyet, A melyről mi közelebről Láthatjuk az eget, A melyről mi elérhetjük, Azt a nagy csillagot, A mely minden magyar szivre, Bubánatot hagyott

„A tályai ev. egyház és a Kossuth-ünnep története“ Ozékus László, ab-szántói ev. lelkész az előre becsatolt cím alatt egykoru jegyzőkönyvek és más történelmi kútforrások nyomán megírta a tályai evang. egyház viszontagságokkal teljes történetét s a Kossuth Lajos 90-ik születés napja alkalmából Tályán tartott nagyszabásu hazafias örömmünnepek egész leto- lyását, hozzácsatolva művéhez az örömmünnepek alkalmával elmon- tott különféle beszédek is. — A Kossuth Lajos dicső hazánk- na elhunytá felett érzett hazafiai mély fájdalom most különösen is aktuálissá teszi a könyv megjelenését, melynek majd minden lapja Kossuthról beszél. A mű szerzője lapunk utján is teljes bizalommal fordul hazafias olvasó közönségünk jóindulatához, hogy becses megrendeléseikkel tegyék lehetővé a könyv meg- jelenését, melynek tiszta jóvődelmát a tályai Kossuth-templom fenntartására, illetve annak toronnyal való ellátására fogják fordí- tani. Egy példány előfizetése 1 ft, melyhez ha a megrendelőnk még 5 krt. is mellékelnek, a művet portóótlmentesítve fogják kézhez venni.

Az 1848-49-iki magyar szabadságharc története című illusztrált vállalatból most jelent meg a 9-ik füzet. Graeco György e füzetben az első független magyar felelős ministe- rium tagjainak élet- és jellemrajzát mondja el tömör rövid- séggel. E füzet értékét negyben emeli az 1849-iki szükség- pénzek hü hasonmásban való közlése. Igen szép az Andrássy Gyula gr. 1848-iki arcképe is, a mely eddig még sehohsem jelent meg. A képek beosztása a következő: A szabadságharc hírlapjai. — Mézáros Lázár, az 1848-iki hadügyminiszter arc- képe. — A pesti rendőrség jelvénye 1848-ban. — Honvéd- zászló-szentelés. — Kossuth-bankó. — Rozsnyó város szük- ségpénze 1849-ben (6. ábra). — Windischgratz felfalja a sza- badság bajnokait (Günykép). — A Zichy-uradalom szükség- pénze 1849-ben. — Ung- és beregmegei sóbankó 1849-ben. — A Zemplén-megyei Hegyalja szükségpénze 1849-ben (6. ábra). — Andrássy Gyula gr. 1848-ban. — Losonc város szükség- pénze 1849-ben. — Ára egy-egy füzetnek 30 kr.

Az Athenaeum Képes Irodalomtörténeté-ből (szerk. Beöthy Zsolt) megjelent a 18-ik füzet, az előbbiekhöz hasonló gazdag tartalommal és kiállítással. Kiemeljük mindenekelőtt a nagydiszű szines mimellékletet: Kinizsiné-Magyar Benigna imádságos könyvének, az u. n. Festetich-kódexnek, 2-ik kezdő lapjáról vett gyönyörű fakszimilét, melynek kezdetében a kisdéd-Jézust tartó szüzanya, a lap alján pedig a tulajdonosnak a szö- gyaloktól tartott címerképe látható élénk színezésben. A szö- veghez a fedő-lap nyújt magyarázatot. — A füzet tartalmilag is nagyon érdekes; Széchy Károly befejezi benne Bessenyei- ről és társairól (Báróczy, Naláczy, Barcsay) a mult füzetben kezdett cikkelyét s a Fránciások itthon c. új fejezetben szól Orczyról, Telekiről, Anyosról és Péczeli Józsefről azzal a eredetiséggel és alaposággal, mely a szerzőnek minden mun- detiséggel s a következő cikkelyben: A deákosok c. alatt káját jellemzi. A következő cikkelyben: A deákosok c. alatt Négysesy László a mult században keletkezett klasszikai iro- dalmi irányról értekezik, részletesen ismertetvén különösen

Baróti Szabó, Rájnis és Révai költői működését, a közöttük folyt prozódiai tollharcot s végül a Magyar Horác-nak ne- vezett Virág Benedek költői és történelmi műveit. Az utolsó cikkben Enrődi Sándor, az ismert jeles költő Dugonics Andrá- rás méltatását kezdi meg. A házagptoló vállalat füzetekint jelenik meg s 40 kr-ért minden hazai könyvkereskedésben kapható.

Zemplén-vármegye Monographiája.

Szirmay és egyéb kútfők nyomán szerkesztett két kö- tetes munka.

Irta: Kapás Lajos Aurél.

I. Kötet.

Bevezető fejezet.

„Igazat nem hamisítottam, hamisat nem igazítottam.“ Tinódi.

(Folytatás.)

Karád

bodrogközi községben is akadtak leltre. 1868-ban ugyanis a bodrogközi erdőn, szántás közben, hét bronz kardot, egy törpengét és négy tokos vésőt találtak. A kardok között egész is volt, de volt töredék is. Bombelles K. gróf, akinél legjelesebb régészeinknek egyike, Römer közbenjárt, a magyar nemzeti muzeum részére a következő tárgyakat ajándékozta: 1. Bronzkard markolatát és a penge egy részét. A markolat lapos csészével végződik; egész hossza 0.11 m.; a penge töredék hossza 0.10 m., szélessége pedig 0.35 A markolat finom vonaldiszítéssel volt ellátva; ezen ékítés legnagyobb részét megette már a rozsda. Van még egy jellem- zetes rajta; az t. i. hogy a penge gerinczén három kidomborodó vonaldisz fut végig. 2. Egy bron- kard pengéjének csonka részét. Maga a penge liliumlevél alakú; a bordától kétfelől végig hu- zódó öt párhuzamos vonalat lehet rajta észlelni. Természetesen már nem épségben; csak a nyo- mai vannak meg. Ennek a csonka tárgyának a hossza 0.021 m., szélessége 0.02 — 0.04 m. 3. Ugyancsak egy kardpeng; töredéket, amelynek hosszúsága 0.12 m.; szélessége pedig 0.035—0.045 m. Végre 4. Egy bronz törpengének csonka da- rabját és 5. Bronzból való tokos vésőt, melynek szélei csucsba futnak össze. A nyílása átmérője 0.04 és 0.03 m.; a hossza a csúcstól az élig 0.12 m.⁹⁹⁾

Megyaszó

vidékén, az u. n. Zubogó nyomáson egy arany gyűrűt leltek. A gyűrű mindkét vége sima, középe- felé vastagodó. Az átmérője 20 mm.; a végéin 9 mm. Színe halvány sárga. Tökéletesen hason- lit azon karikához, amelyet Mármaros megyében Szarvasszon hoztak napfényre.

Nézipest

határában 3 darab tojásdad alakú aranykarikára bukkantak. Ezek a karikák négyszögletes sod- ronnyból vannak készitve. Súlyok 12¹/₈ arany. Minden valószínűség szerint ezek a karikák a kéz diszítésére szolgáltak. A legkisebbik átmérője 47 mm. hosszban; keresztben 40 mm. Az arany rudacska vastagsága 1¹/₈”, sulya 2¹/₈ arany. A másik darab átmérője hosszban 2¹/₈”; keresztben 1⁷/₈”; a rudacska vastagsága 1¹/₈”, sulya pedig 4⁶/₈ arany. A harmadik átmérője pedig 1⁷/₈”, magassága 6⁶/₈”, vastagsága 1¹/₈” és sulya 4⁸/₈ arany. Ezen kincsből egy példány a nemzeti mu zeomba jutott.¹⁰⁰⁾

Oreszka

leletei, Sztáray Antal gróf tulajdonát képezték. Azt hiszem még ma is meg vannak a család bir- tokában. Igen szép és eredeti példány az itt talált bronzkard, markolatlemez. (Rajzát a kötetes munkában adom.) Leírását a következőkben adom: Bronzkard, markolatlemez, végén csonka, ido- ma a liliumlevél alakját utánozza, de e szokottnál csekélyebb behajlatu a markolat felé, közepén végig futó keskeny, de határozottan jelölt tompa élű gerincz mellett mindkétfelől három párhuzá- mosan húzott rovatos egyenes vonal fut a hegy- től egészen 13 cmnyire a nyéltől, ott mindegyik vonalcsoportot négy apró félkörídomu rovat zárja be. A penge tövétől 85 mmnyire mindkét él apró fűrészmodra csipkézett és e helyen négy félkör- idomu vonalcsoporttal, melynek mindegyike öt rovatos félkörből áll, diszített, A markolatlemez dudoros kerettel bír, a markolat tövén mindkét felől egy-egy lyukkal, középső kiszélesbülő részein három lyuk. A kard hossza 966 mm. s így a Magyarhonban eddig ismeretes bronzkardok között ez a leghosszabb. Pengéjének legnagyobb szélessége 48 mm.; szélessége a tövén 55 mm.; a markolatlemez hossza 98 mm.; középső részé- nek a szélessége 31 mm.; alsó végén 28 mm. széles. Felülete tetemesen roncsolt, gyakori vörös rozsda foltokkal.¹⁰¹⁾

E kardhoz hasonlók nagyságra nézve a bereg- megyei Podheringen talált kard és az, amely Sá- romberken jutott a napfényre s amely most az erdélyi zeomban őriztetik.

Polyán

⁹⁹⁾ Hampel: A bronzkar emlékei Magyarhonban, II. r 62—63 lap, és Arch. közl. XIII. ¹⁰⁰⁾ Hampel: Id. m. 102—103. l. ¹⁰¹⁾ Hampel: Id. munk. 108. lap.

táján lelt tárgyak sem. Megemlítünk ezek közül 2 db. bronzból való, egészen sima, kar-ékitésre szol- gáló tárgyat, melynek átmérője 236 mm. Találtak ezen felül még 2 drb karékot, mely az előbbinél valamivel vékonyabb.

(Folytatjuk.)

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Néhány szó a dinnyekedvelőkhöz.

Szép kék ege Olaszországnak és egyáltalán az egész déli tartományoknak otthona, valódi bölcsője a mindnyájunktól kedvelt csemege-gyü- mölcsnek, a mindkét nevezetű dinnyének. A két nevezet alatt a görög- és a sárgadinnyét értem. Lassan honosodott meg ez az üditő gyümölcsfaj nálunk; lassan, de biztosan. Mert ma már a mi vidékünk szeszélyes, változó és változatosságában sem állandó légkörét is megszokta. Példa bizo- nyítja, hogy éghajlatunk mennyire kedvező né- mely, eredetileg délszaki növénynek, mutatja a szőlő példája, mely hazánkban egvikét szolgáltatja a legnemesebb boroknak. Különösen a Hegyalja állta ki a versenyt annak idején s volt a maga zsánerében olyan híres, mint a majnai vagy a bordói. Sajnos, a szőlők elpusztultak s helyük majd mindenütt kopáron áll s a kopár területek tulaj- donosai töprengve gondolnak arra: mint lehetne a mostan haszontalan területeket hasznosítani? Hasznosítani addig is, míg a szőlők újra épít- tetnek.

Szerény véleményem szerint némi kárpótlást a dinnyetermelés nyújt és nyújthat az elpusztult szőlők helyett. A dinnyék között is első sorba helyezem a sárgadinnyét. Hogy e tekintetben igazam van: mellettem szól, ha más nem, de egy kis hozzávetőleges számítás mindenesetre.

Lássuk csak a dolog nemzetgazdasági olda- lát. Egy 600 □ ölnyi alkalmas területen 300 dinnyefészket készíthetünk, minden fészekre 2 □ öl- nyi (tehát teljesen elég) területet számítva. Csak kö- zepesen kedvező időjárás mellett is remélhetünk 4 kivitelre alkalmas dinnyét egy-egy fészken; az összesen tehát 1200 darabot. Ha már mostan az elárúsításra szánt dinnye darabjéért csak 20 krt számítunk, (a mi pedig a jó dinnyének nagyon mérsékelt ára), a bevétel 240 ftot teszen ki. Szá- mítsuk le ebből a földmunkáltatásának árát, ami 40 ftnál többre nem tehető, marad tiszta bevé- telkép 200 ft.

Sokan talán azt kifogásolják, hogy a mi vidékünk talaja a dinnyetermelésre nem alka- mas. Nos, én az ellenkezőjét állítom; mert az ellenkezőjét tapasztaltam. A talaj teljesen meg- felelő a célnak, ezt állítom én. Megbizonyosodtam erről a Tertinszky Gyula újhelyi dinnyételepében, aki kellő szakértelemmel kezelvén dinnyetelepét, a fentebbi számítás szerintinél (mondom a tavali kedvezőtlen időjárás mellett is) még jóval nagyobb eredményt produkált.

Különös figyelmébe ajánlom a dinnye-bará- toknak a fennebb megnevezett dinnyetelep. Sok hasznosat tanulhat ott el az ember; sőt én meg- vagyok győződve, hogy a tulajdonos szívesen ad felvilágosítást is. És én még azt is gondolom, hogy híres fajú dinnyének magvaiból is ad a hozzá fordulónak.

Észszerűen megfontolva: némileg segíthet magán a filloxera-ette szőlősgazda. Mint a ma- gyar mondja: Ha nem csurran, csöppen. Jobb ha ez is bizonytalan. A minden oldalról megin- dult mozgalom, újjáteremteni a Tokaj-Hegyalát, dicséretes tény, de időt folyama kell ahoz, míg gyümölcsét meghozza.

Addig is próbáljunk szerencsét a — dinnyével. Dinnye-kedvelő.

Vármegyei Hivatalos Rész.

815 kb. sz. I. Zemplénmegye közisg. bizotts. elnökétől.

A „Zemplén“ tek. szerkesztőségének.

Megkeresem a t. szerkesztőséget, hogy ezen hirdetményt a vármegye hivatalos lapjábán 3 iz- ben közölje és az illető példányokat díjszámlájával terjeszse be.

S. A. -Ujhely 1894. április hó 6-án

1—3

Molnár főispán

mint a közisg. bizotts. elnöke

815 kb. sz. I. Zemplénmegye közisg. bizotts. elnökétől.

A nagyméltóságu m. kir. kereskedelemügyi minister a m. kir. államvasutak Ondpataki hid- jának bővítéséhez Szerencs közisg. határában szük- ségelt területre a kisajátítási eljárást 2639/94 sz. intézvényével elrendeli.

Hirdetmény.

Ezen intézvényével elrendelt kisajátítási el- járás foganatosítására az 1881 XLI t. c. 33. §-a értelmében Horváth József tb. főjegyző elnöklete alatt Hönseh Dezső kir. főmérnök és Matolay Béla járási főszolgabíró tagokból és Fejes Ernő tb. aljegyző mint a bizottság jegyzőjéből álló bi- zottságot küldi ki és egyuttal a bizottsági eljárás határidejéül f. évi május hó 1-ső napjainak d. e.

6. *Dr. Szerencs* nagyközség házához, és onnan a helyszínére kitzetnek.

Miről Szerencs nagyközség előjárása a terv közlése mellett azon meghagyással értesítetik, hogy a tervrajzot és összeírást a község-házánál a tárgyalás hatánapjáig 15 napi közzemlére tegye ki és arról az érdekelteket a helyi szokáshoz képest a törvény 34. § értelmében értesítse és mindezek megtörténtét igazoló adatokat a küldöttségnek a tárgyalás napján a tervezettkel együtt mutassa be.

Ezen hirdetés a Budapesti Közlönyben egy ízben, a vármegye hivatalos lapjában pedig 3 ízben közzétették és a m. kir. államvasutak igazgatóságának, valamint gróf Szirmay György telekkönyvi birtokosnak kézbesítették rendeltetik. S.-A.-Ujhely 1894. április hó 6-án

Molnár István főispán,
mint a közig. bizotts. elnöke.

6459 sz.: T. Zemplén-vármegye alispánjától.

Pályázati hirdetés.

Az előléptetés folytán üresedésbe jött nagymihályi nyilvános jelleggel felruházott kórházi igazgató-főorvosi állásra, mely állással évi 500 ft fizetés van egybekötve, továbbá a nagymihályi járásorvosi állásra, melynek évi javadalmazása 500 ft fizetés és 100 ft utiátalány, ezennel pályázatot hirdetnek.

Felhívom ehhez képest mindazokat, a kik ezen állások egyikét elnyerni óhajtják, hogy az 1893. évi I. törvények 1. és 9. §-ai I. bekezdésének 3. pontja, illetőleg III. bekezdésének 1. ső pontjában előirt minősítéseket igazoló, szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket bezárólag folyó évi május hó 15. ig a főispán ur ó méltóságához nyujtsák be.

Kelt S.-A.-Ujhelyben 1894. évi április hó.
Matolai Etele, alispán.

627. kb. sz. Zemplén-vármegye alispánjától.

A nm. kereskedelemügyi minisztérium a m. kir. államvasutak igazgatóságának felterjesztése következtében a koskóczi állomás rakodó helyeinek kibővítéséhez szükséges területekre nézve a kisajátítási jogot az 1881. évi XLI. t.-c. I. §-ának alapján megadván, s azon földterületeknek kisajátítását, melyekre nézve az illető tulajdonosokkal a barátságos egyezkedés létre nem jött, ugyan csak az idézett törvény értelmében engedélyezvén, alóirt alispán az e tárgyban leérkezett 9932. szám alatt kelt kereskedelemügyi minisiteri intézkedéshez képest következőleg

Határozott:

A nm. kereskedelemügyi minisztérium fentidézett intézkedése, s az 1881. évi XLI. t.-c. 33. és 34. §-ai alapján a szóban forgó ügyben az eljárást a saját elnökletem alatt Lukovics Ottó bizottsági tag és a homonnai járás főszolgabírájából alkotott bizottság közreműködése mellett Koskócz község házában a f. 1894. évi április hó 27. napjának d. e. 10 órájára ezennel elrendelem.

Miről a nm. kereskedelemügyi minisztérium által leküldött kisajátítási terv egy példányának kiadásával azzal a felhívással értesítették, hogy a tervrajzot és összeírást a község házában a tárgyalást megelőzőleg 15 napi közzemlére kitévén, arról és a tárgyalás idejéről az érdekelteket ezen határozat vétele után a szokásos módon azonnal értesítse.

Megjegyeztetik, hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg fog határozni, ha a tárgyalásra az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Az eljáráshoz jegyzőül Prihoda Etele III. aljegyző rendeltetik ki.

Ezen határozat a Budapesti Közlönyben egy ízben, s a Zemplén vármegyei törvényhatósági közlönyben 3 ízben közzétették és a m. kir. államvasutak igazgatóságával közöltetik.

S.-A.-Ujhely, 1894. március hó 17.

2-3 Matolai Etele, alispán.

4897. 94. sz. Zemplén-vármegye alispánjától.

A járási főszolgabíróknak.

Ezen minisiteri intézkedést tudomás vétel és közhírré tétel végett kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1894. évi március 12-én.

Mátolai Etele, alispán.

Földmívelésügyi m. kir. minisiter 12539/III. 16894. Valamennyi törvényhatóságnak, A bukovinai cs. kir. tartományi kormány folyó évi március hó 1-én kelt távirati értesítése szerint az erdélyi vármegyékből származó szarvasmarhák, juhok, kecskék és sertések Bukovina területére az általános állategészségügyi rendszabályok megtartásával ismét szabadon bevihetők. — Erről a törvényhatóságot 1892. évi szeptember hó 30-án 53810. szám alatt kelt leiratommal kapcsolatosan tudomásulvétel végett értesitem. Budapest, 1894. március hó 2-án. A minisiter helyett: Miklós Ödön, államtitkár.

5141 sz.

T. Zemplén-vármegye alispánjától.

Tekintetes Szerkesztőség!

Ezen intézkedéssel közölni a vármegye tisztj karával a vármegye hivatalos lapja útján, miszerint a feltételeket tartalmazó 20784/90 sz. intézkedésvény a vármegye irattárában a fenti számú iratok között tekinthető meg.

S.-A.-Ujhely 1894. március 22-én

alispán helyett

Dókus Gyula, főjegyző.

Másolat

19396/VI. b. sz. Magyar királyi belügyminisiteről.

Körreidelet

Valamennyi törvényhatóságnak.

Hivatali elődömnök 1890. évi április 2-án 20784 sz. a. kelt rendelete kapcsán a stoósi hidegvíz-gyógyfürdő kezelősége által felajánlott, az idei idényre is érvényes és fenti rendeletben közelebb megjelölt kedvezményt az annak igénybevételét netán óhajtóknak figyelemzetése céljából a törvényhatóság emlékeztetébe juttatom; megjegyezvén, hogy a vonatkozó kérvények legkésőbb f. évi április hó 20-ig annál is inkább bemutatandók, mivel az ezen határidőn túl érkező folyamodványok csak annyiban lesznek figyelembe vehetők, a mennyiben akkor még üres hely állana rendelkezésre.

Budapesten, 1894. évi március hó 8-án.

A minisiter meghagyásából:

Chyzer Kornél s. k.
minisiteri tanácsos.

A 4845, 4846, 4896 és 5869 alisp. számokhoz.

A m. kir. honvédelmi minisiter ur Ónagyméltóság pályázatot hirdet:

I. A m. kir. honvédségi Ludovika-Akadémiában az 1894/95. tanév kezdetén betöltendő magyar állami, illetőleg alapítványi és fizetéses helyekre. E hirdetés szerint a *Buttler János gr.* nevezetű magánalapítványi helyre t. Zemplén-vármegye törvényhatósága egy ifjút fog bemutatni. A pályázati határidő 1894. május 31-ikéig lejár.

2. A hadsereg katonai nevelő s képzőintézeteiben rendszeresített s az 1894/95-iki iskolai év kezdetén betöltendő magyar állami alapítványi helyekre. A pályázati határidő 1894. május 15-ével lejár.

3. A fiumei cs. és kir. hadtengerészeti akadémiába való felvételre. A pályázati határidő 1894. július 31-ével lejár.

4. A hadsereg katonai nevelő s képzőintézeteibe, valamint a katonatiszti leányok nevelőintézeteibe való felvételre. A pályázati határidő 1894. május 15-ikével lejár.

A pályázati hirdetményekben felsorolt részletes feltételek a járási szolgabírói hivatalaiban, ugyszintén a t. vármegye közig. irattárában, nemkülönbön lapunk szerkesztőségénél is megtekinthetők.

S.-A. Ujhely, 1894. ápr. 2.

A „Zemplén” szerkesztősége.

83432,93/VI. sz. Kereskedelemügyi m. k. minisiter.

Rendelet

a mesterséges borok készítésének és azok forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló 1893. XXIII. t.-c. végrehajtása iránt.

Az 1893. XXIII. t.-c. 1894. évi január hó 4-én lép életbe. Ezen törvénynek kellő végrehajtása iránt a földmívelésügyi, pénzügyi és a belügyi minisiter urakkal egyetértőleg következközben foglalt rendelkezések szoros szem előtt tartását rendelem.

I. rész.

1. §.

Az 1893. XXIII. t.-c. 1. §-ának rendelkezése feltétlenül tiltja a mesterséges bor készítését vagy gyártását, ugyszintén ily bornak bármily módon forgalomba hozását.

Ugyancsak az 1. §. második bekezdésében foglalt rendelkezésénél fogva tiltva van azokat az anyagokat, a melyek mesterséges bor készítésére vagy gyártására szolgálhatnak, erre a célra s ezen a címen hirdetni vagy bármily módon forgalomba hozni.

Miután azonban a természetes mustnak javítása, illetve az okszerű pincekezelés szempontjából bizonyos anyagoknak használata a törvény 2. §. negyedik bekezdése értelmében meg van engedve, ennél fogva különbséget kell tenni

a) oly anyagok közt, a melyek mesterséges bor készítésére vagy gyártására szolgálhatnak ugyan, de a melyeknek az okszerű pincekezelés céljaira való használata meg van engedve (lásd alább a 2. §. A) I—V. és B) aa—ii) pontjait) és b) oly anyagok közt, melyeknek alkalmazása a mustban és az okszerű pincekezelésnél feltétlenül tiltva van.

Az a) pont alatti anyagok kifejezetten hirdethetők és forgalomba hozhatók a borkezeléshez való használatra vagy alkalmazásra, a b) pont alatti anyagoknak ellenben ily címen való hirdeteése vagy forgalomba hozása tiltva van.

2. §.

A törvény 2-ik §-ának meghatározása szerint mesterséges a bor, ha az

a) nem kizárólag szőlőből, illetőleg szőlőmustból készült;

b) ha a borhoz tisztított szeszen vagy borpárlaton (tisztá cognac) kívül viz, vagy bármely más anyagok kevertettek.

A törvény azonban megengedi, hogy a természetes must az okszerű pincekezelés elvének megfelelően javíttassék, illetőleg, hogy a bor természetes mustból, javítás útján vagy javítás mellett állíttassék elő.

Az okszerű kezelési és javítási eljárás meghatározását a törvény a kereskedelemügyi s a földmívelésügyi minisiterekre bízván, a jelen rendelet utasításokat tartalmaz a követendő eljárás módozataira nézve és megjelöli azon anyagokat, a melyek használata az említett célra megengedhető.

A törvény említett rendelkezésében két mozzanatot kell megkülönböztetnünk, u. m.:

A) a természetes must javítását és B) az okszerű pincekezelési eljárást.

A fenti A) pontra nézve a következők rendeltetnek:

A) A must okszerű kezelése alatt értendő minden oly eljárás, mely a must minőségét javítja, a nélkül, hogy mennyiségét lényegesen szaporítaná, vagy olyan anyagot vinne bele, melyek az erjedés után is bennmaradva, a természetes borban elő nem forduló alkotórészeket tartalmazó italt eredményeznének. Megengedtetik tehát:

I. a must cukrozása tiszta cukorneműekkel, mint rafinált répa- vagy gyarmatcukorral, candis-cukorral vagy tiszta szőlő- vagy gyümölcs cukorral, töppedt szőlővel, külföldi mazsola-szőlővel. E szabály alól a tokaji borvidéken termelt borok kivételt képeznek, mert ezek mustjának cukrozása feltétlenül tilos.

II. a must keverése tiszta vagyis legalább 95% os szeszszel vagy borpárlattal (tisztá cognac-kal);

III. a must süritése befőzés által;

IV. a must lenyálgazása mérsékelt mennyiségű (az elmélet s a gyakorlat által az újabb tapasztalatok nyomán elfogadhatónak jelzett csekély mértékű) de mirenymentes kén alkalmazásával;

V. a must savtalanítása tiszta szénsavas mésszszel vagy kálival.

Ennek ellenőrzése szempontjából szüret alkalmával a must hatósági vizsgálat tárgya s ezen vizsgálat még az illető szőlőbirtokos természetnyiségének megállapítására is kiterjedhet. E vizsgálatra a jelen végrehajtási rendelet 6. §-ában megjelölt hatóságok illetékesek.

B) Okszerű pincekezelésül, vagy okszerű borkezelésül elfogadatik minden oly eljárás, mely a bor minőségét javítja, a nélkül, hogy mennyiségét lényegesen szaporítaná, vagy oly anyagokat vinne bele, a melyek természetes borban elő nem fordulnak, vagy a bort természetes jellegéből kivetkőztetik.

Megengedtetik tehát;

aa) a bor szeszszelése tiszta vagyis legalább 95% os szeszszel vagy borpárlattal (tisztá cognac-kal);

bb) savtalanító szerek alkalmazása (szénsavas méssz, káli);

cc) hiányzó sav pótlása borkövel vagy borköszavval, vagy almasavval;

dd) a bor derítése a szokásos ártalmatlan derítő szerekkel;

ee) mérsékelt mennyiségű (az elmélet s a gyakorlat által az újabb tapasztalatok nyomán elfogadhatónak jelzett csekély mértékű) kenezés, de csak mirenymentes kénnel;

ff) tiszta cukorneműek vagy cukortartalmu anyagok, caramel, töppedt szőlő (mazsola) alkalmazása akár áterjesztés, akár édes bor készítése céljából; ellenben a tokaji borvidéken termelt borok cukrozása, ugyszintén a borok előállításánál külföldi mazsola-szőlő használata, feltétlenül tilos (l. a jelen rendelet 3. §-át);

gg) élesztő használata az áterjesztéshez;

hh) különféle borok (természetes borok) keverése, házasítása;

ii) minden oly művelet, mint a hevítés, szűrés, mely a borok conserválására szolgál, s melylyel idegen vagy ártalmas anyagot nem jutnak a borba.

Az I—V. és aa)—ii) pontokban felsorolt anyagok és eljárások használata és alkalmazása azonban csak oly mennyiség erejéig, illetőleg csak oly mértékben engedtetik meg, a mely a normális bor természetes alkotórészei közti helyes arányt és összhangot nem zavarja meg.

Kivételre szánt boroknak fogyasztási adóval terhelt szeszszel való szeszszelésére (vinirozásra) az 1888. évi XXIV. t. c. végrehajtására vonatkozó 1888. évi 45145. sz. a. kiadott pénzügyminisiteri utasítás 3. §-ához tartozó A) melléklet C) részében meghatározott eljárás szolgál irányadóul.

Ugy kivételre, mint belföldi fogyasztásra szánt boroknak italmérési adótól mentes szeszszel való szeszszelésére (vinirozásra) tekintetében pedig az 1392. évi XV. t. c. végrehajtására vonatkozó és az 1892. évi 51015. sz. a. kiadott pénzügyminis-

teri utasítás 36. §-ában szabályozott eljárás tartandó szem előtt.

Minden más anyagnak, mint pl. saccharinnak s a safflör kivételével más növényi vagy ásványi festőanyagoknak, kátrányfestékeknek, glicerinnek, salicylnak, víznek, zamat-kivonatoknak, szagosító olajoknak vagy egyéb folyadékoknak (borzamatoknak, extractumoknak) stb. a musthoz vagy borhoz való keverése feltétlenül tilva van.

3. §. A törvény 3. § a tiltja az oly természetes bornak, melyhez külföldi mazsolaszőlő is hozzáadott, tokaji, hegyaljai vagy szomorodni elnevezés alatt való forgalomba hozását.

Ellenben meg van engedve a külföldi ma-

zsolaszőlő hozzáadásával az okszerű pincekezelés elvei szerint javított természetes bornak (lásd a 2. §. ff) pontját) más általános elnevezések alatt, mint édes bor, aszúbor, mászás elnevezés alatt való forgalomba hozása.

Ha valaki az ily bort termelési hely vagy borvidék szerinti elnevezéssel kívánja forgalomba hozni, ez esetben azon borvidék vagy a borvidékbe eső azon hely vagy helység nevét használhatja, a hol a bor tényleg termett, vagy a mely vidék borjellegének megfelel; mindezonáltal a külföldi mazsolaszőlővel készült bor tokaji, szomorodni, hegyaljai elnevezés alatt egyáltalában nem hozható forgalomba.

(Folyt. köv.)

262/327. sz.

Olvastatott a Nagyméltóságú földmívelésügyi Ministerium f. é. 60418. szám alatt kelt intévényé, melylyel a hazai erdőbirtokosoknál, készletben levő famagvakról szóló kimutatást a vármegye területén lakó erdőbirtokosokkal leendő közlés végett leküldi.

A kimutatás a „Zemplén» hivatalos közlöny két egymásutáni számában közzétettni határozottatik.

Kelt t. Zemplén-vármegye közig. erdészeti Bizottságának S.-A.-Ujhelyben, 1893. évi november hó 14 én tartott ülésében.

Szerviczky, közig. erdész. bizottsági elnök.

Kimutatás

azon famagvakról, melyek az alább megnevezett birtokosoknál 1893. év őszén eladásra kerülnek.

Tétel szám	A birtokos		Az eladandó famag		Észrevétel
	neve (A famagvak megnevezése)	Lakása u. p.	mennyisége	egységnyi ára frt kr.	
Tölgy (kocsános)					
1	M. kir. erdőgondnokság	Nagy Boeskö	5 hl.	5 10	a n.-boesköi v. á.-hoz szállítva
2	"	M.-Sziget	20 hl.	5	a taraczközi " " "
3	"	Rónaszék	3 hl.	5 40	a rónaszéki " " "
4	Mölki apátsági urad.	Margita (Bihar)	150 hl.	6	a margitai " " "
5	Besztercebányai püsp. urd.	Gar. Szt. Kereszt	100 hl.	5	a g.-berzencei " " "
6	Eckard Rezső jár. főerdész	Kis-Disznód	30 hl.	5	a n.-szebeni " " "
7	M. kir. erdőhivatal	Apatin	1220 hl.	6	a zombori, prgl. szt. iváni v. és a palánkai hajó á.-hoz szállítva
8	"	Gödöllő	10 hl.	—	ára nincs megállapítva
9	Hg. Eszterházy hitb. urad.	Kapuvár	100 hl.	—	" " "
Tölgy (kocsántalan)					
1	M. kir. erdőgondnokság	N.-Boeskö	8 hl.	5 10	a n.-boesköi v. á.-hoz szállítva
2	"	M.-Sziget	2 hl.	5	a taraczközi " " "
3	"	Rónaszék	3 hl.	5 40	a rónaszéki " " "
4	Mölki apátsági urad.	Margita (Bihar)	150 hl.	6	a margitai " " "
5	M. kir. erdőgondnokság	Rozsnyó	200 hl.	4	a rozsnyói " " "
6	Bazin szab. kir. város	Bazin	50 hl.	4 50	a bazini " " "
7	Besztercebányai püsp. urd.	Gar. Szt. Kereszt	200 hl.	5 30	a garm. berzencei " " "
8	Eckard Rezső jár. főerdész	Kis-Disznód	30 hl.	5	a nagyszebeni " " "
9	Jászói prépost. urad.	Jászó	300 hl.	—	ára nincs megállapítva
10	Hrg. Eszterházy hitb. urd.	Kapuvár	100 hl.	—	" " "
Tölgy (cser)					
1	M. kir. erdőhivatal	Gödöllő	70 hl.	—	ára nincs megállapítva
2	"	Apatin	240 hl.	4	a zombori prgl. szt. iváni v. és a palánkai hajó á.-hoz szállítva
Tölgy (késői)					
1	M. kir. erdőhivatal	Apatin	15 hl.	6	a palánkai hajó á.-hoz szállítva
Luczfenyő					
1	M. kir. erdőigazgatóság	Besztercebánya	nagyobb mennyiség	—	ára nincs megállapítva
2	M. kir. erdőhivatal	Zsarnócza	"	1 60	a g. berzencei v. á. hoz szállítva
Jegenyefenyő					
1	M. kir. erdőhivatal	Zsarnócza	4000 kg.	— 30	a g.-berzencei v. á.-hoz szállítva
2	Besztercebányai püsp. urd.	Gar. Szt. Kereszt	5000 kg.	— 38	" " "
3	Bártfa sz. kir. város	Bártfa	120 kg.	— 40	a bártfai " " "
4	Gf. Közigsegg hitb. urd.	Pruszk	1000 kg.	—	ára nincs megállapítva
Erdeifenyő					
1	Gf. Közigsegg hitb. urd.	Pruszk	100 kg.	2	az illavai v. á.-hoz szállítva
2	Gf. Zay Albert urad.	Zay-Ugrócz	200 kg.	2 50	a nyitra számbokrétai " " "
3	Közalapítványi urad.	Znióvárja	250 kg.	2 40	a rákó pribóczi " " "
Juhar					
1	M. kir. erdőgondnokság	Rozsnyó	1266 kg.	— 17	a rozsnyói v. á.-hoz szállítva
2	M. áll. ménésbirtok	Kisbér	85 kg.	— 30	a kisbéri v. " " "
3	M. áll. erdőhivatal	Zsarnócza	200 kg.	— 20	a g.-berzencei " " "
Ákác					
1	M. kir. áll. ménésbirtok	Kisbér	80 kg.	— 45	a kisbéri v. á.-hoz szállítva
Kóris					
1	M. kir. erdőgondnokság	Rozsnyó	2000 kg.	— 15	a rozsnyói v. á.-hoz szállítva
2	M. kir. erdőhivatal	Zsarnócza	nagyobb mennyiség	— 20	a g. berzencei " " "
Szil					
1	M. kir. áll. ménésbirtok	Kisbér	80 kg.	— 22	a kisbéri v. á.-hoz szállítva
Gyertyán					
1	M. kir. áll. ménésbirtok	Kisbér	300 kg.	— 30	a kisbéri v. á.-hoz szállítva
Éger					
1	M. kir. áll. ménésbirtok	Kisbér	20 kg.	— 50	a kisbéri v. á.-hoz szállítva
Hárs					
1	M. kir. áll. ménésbirtok	Kisbér]	100 kg	— 35	a kisbéri v. á. hoz szállítva
Amorpha fruticosa					
1	M. kir. erdőhivatal	Gödöllő	90 kg.	—	ára nincs megállapítva

5965. II. 94. sz. A m. k. pénzügyigazgatóságtól

Körrendelet.

Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplénvármegye területén.

Kassai kir. pénzügyigazgatóság folyó évi. 3699 számú átirata szerint jövedéki kihágás miatt jogérvényesen elmarasztalt Heumann Lipót Kolcshosszmezői születésű Abauj megye csányi, utóbb kassai lakos ismeretlen helyre költözvén, körözése kéretik.

Ennélfogva utasítatik a cím, hogy nevezett egyénnek jelenlegi tartozkodási helyét a községben és területén nyomozza és feltalálása esetén ide azonnal tegyen jelentést.

Becske, kir. pénzügyigazgató.

7384. II. 894.

M. k. pénzügyigazgatóságtól.

Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplénvármegye területén.

Utasítatik miszerint O. Futtaki illetőségű 1870. évben született Papp János haddijköteles egyént területén körözze s feltalálása esetén hadijjal leendő megróvhatása iránt ide jelentést tegyen.

M. k. pénzügyigazgatóság

Nyilt-tér*)

Első tokaji cognacgyár
Tokajban.

Arany-érmekkel a következő kiállításokon lett kitüntetve:
Berlin, Páris, London, Brüssel, Haag, Nizza és Bordeauxban stb.

A magas kereskedelemügyi m. kir. ministeriumi ellenőrzése alatt.
Gyári-kedvezmény által kitüntetve.

Ezennel intünk mindenkit hamisított Tokaji Cognac vásárlásától, mert mi azt minden továbbárúsitótól elkoboztatjuk.

Hamisított minden Tokaji Cognac, mely nem az egyedül Tokajban létező

Első Tokaji Cognac-Gyárból ered

és ninesen a fenti Tokaj városának törvényesen bejegyzett czimerével mint védjeggyel ellátva.

Hogy téves nézeteknek elejét vegyük, általános tudomásra hozzuk, hogy

S.A. Ujhelyben telepünk ninesen

és egy ilyen ottani vállalattal semminemű összeköttetésben nem állunk.

Czégünk egyedül létezik, változatlanul mint eddig

Első Tokaji Cognacgyár Tokaj.

E rovat alatt közlötekkert nem vállal felelőseget a Szerk

A szerkesztő postája.

K. A. urnak — Szerencs. A Kossuth-átkát, mi ösmérjük abból a Kiáltványból, melyet a s.-pataki honvéd-egyesület intézett Kossuth Lajos nevében a néphez 1848-ban. Maga a Kiáltvány ma már a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. Mi magán gyűjteményünkben örizzük egy teljesen ép példányt. Azt a borzasztó átkot, melyet a könyörület istene elhárított, nem igtatjuk ide, — ha ösmerni és birni kívánja, semmi kifogásunk az ellen, hogy nálunk bármikor elolvassa vagy le is másolhassa. Az a paszszus, melyet ön citál, apokrif! Még csak olyan sincs a Kiáltványban, mely az ön citátumával eszmei rokonságban állana. De nem is lehet az a dolog valóság. Hiszen Kossuthnak közjogi álláspontja 1848-ban még nem az volt, ami lett 1849-ben.

Z. M. J. urnak — Bpest. Sz. J. M. N.-Kapos. Leveleiket átküldöttük a lap kiadóhivatalának.

R. H. Helyben. Közölhetetlen.
A Kossuth Lajos sirján c. tárcacikkely irójának. Ön rk. papnövendék. Az isten növelje nagyra! Szép dolgozata nines hijjával a tehetségnek, de fennszárnyaló ihlettségét, mely magát a tárgyat oly alant hagyja, hogy nem is látja, erőtelen tolla még követni nem bírja. Apostroféjából a végső sorokat, az ön számára egy kötelezőül, melyet jövendő lelkész-pályáján iparkodjék majd tettel is beváltani, ime kiadjuk:
„Leborulok sírodra, hazám nagyja. Könyeimmel melegenem hideg feködhelyed. Igérem, fogadom, hogy tanításod szivemben marad. Bácsuszavad sem felejttem, szerie hirdetem: Legyen minden magyar utód — Különb ember, mint apja volt!“ (Vörösm. »Jóslat.«)

Felelős szerkesztő:

D O N G Ó G Y. G É Z A.
Kiadó-tulajdonos: **Ehlerl Gyula.**

HIRDETMÉNY.

Ezennel köztudomásra hozzuk, hogy **egy elsőrangú jelzálog-intézet képviselővel bizatván meg, alulírt intézetnél 1000 forinttól kezdve 40¹/₂ vagy 50 év alatt évi annuitással törleszhető**

jelzálog kölcsönök

ugy földbirtokra, mint városok és községek részére a legkedvezőbb feltételek mellett díj és jutalékmentesen kieszközölhetők.

Ugyanez intézet **vesz és elad** mindenféle **értékpapírokat**, idegenpénzeket és vert-aranyat, valamint elfogad **betéteket folyó számlára is** kedvező feltételek alatt.

*A Zemplénmegyei kereskedelmi-,
ipar-, termény- és hitelbank*

S.-A.-Ujhely.

Birtok-eladás.

A nagy-rozvágyi határban, özvegy Kolos Gyulánét, Diószeghy Idát, Diószeghy Erzsébet és Diószeghy Jolán árváit egyenlő részben s tulajdonjogilag illető szántó és kaszáló illetőleg legelő, összesen $\frac{116}{1200}$ öles hold és 445 ölből álló birtok, a helységben lévő belhelyel és az ezen lévő lakházzal együtt örök áron **eladó**.

Venni szándékozók alulírottánál az eladási feltételekről bővebb értesülést nyerhetnek.

S.-A.-Ujhely, 1894. márczius 27.

1-3 id. Diószeghy János.

3171. sz. polg. 1893.

Hirdetmény.

A Csákyó községben gyakorolt italmérési jogért megállapított kártalanítási összegből a „Csákyóy nemzettség” részére járó jutalékokra vonatkozólag az 1889. évi 45896. számú igazságügyministeri rendelet 9 és 10. §-aihoz képest az egyezség megkísérlésére s az igények tárgyalására

határidőül 1894. évi május hó 20-ának d. e. 9 órája a kir. törvényszékhez Sziráky Barna kir. törvényszéki bíró hivatal szobájába kitűzetett. Mely határidőre a közbirtokosság tagjai, még pedig azok is, akiknek az idéző végzés külön nem kézbesítettik, figyelemzetéssel az elmaradásnak az idézett rendeletben megállapított következményeire, ezennel idéztetnek.

Kelt S.-A.-Ujhelyben a kir. törvényszéknek 1894. évi márczius hó 31-én tartott üléséből.

Seyfried József,

elnök.

Tóth István,

jegyző.

Birtok bérbeadás.

Hegyi községben (Zemplénmegye), egy órajárásnyira a bánóczi vasúti állomástól, 553 magyar hold kiterjedésű — részint legelő, részint pedig rét s szántó földből álló tagosított birtok, azokon lévő gazdasági épületekkel együtt — 1894. október hó 1-sőjétől több évre bérbe adó.

Bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos **Kulin Gyula** Beregszászban, Ardó-utca Uray-féle ház.

1-3

Tk. 427./1894. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. bíróság mint tkkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Löffler Noa végrehajthatónak Gál József végrehajtást szenvedő elleni 200 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a n.-mihályi kir. járásbíróság) területén lévő Nagy-Mihály községben fekvő a nagy-mihályi 299. sz. tjkben A. I. 1. sor. 383. hr. sz. a. foglalt Gál József végrehajtást szenvedő, továbbá Juhász Károly, Gál Ilona, Gál Mária, Gál Gyula, Gál József kiskorúak és Gál Jozefin férj. Kosarkó Józsefné és Kosarkó József tulajdonos társak nevén álló egész ingatlanra és épületeire az árverést 489 ftban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894-ik évi július hó 12-ik napján d. e. 9 órakor a nagymihályi kir. járásbíróság mint tkkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserének 10¹/₂-át vagyis 48 forint és 90 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy min. rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. bíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1894. évi márc. hó 22.

Ferenczy, kir. aljbír.

215/v. 1894. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közölni teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 975./94. p. sz. végzése következtében dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Weinberger Ignác ladmoczi lakos javára Gazdag Gyula ugyanett lakos ellen 415 ft 05 kr. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 700 ft-ra becsült 100 öl fából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 1237/p.94. sz. végzés folytán a 415 ft 05 kr. tőkekövetelés ennek 1893. évi május hó 30 napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 26 ft 10 krtban bíróilag már megállapított költségek erejéig Ladmoczon leendő eszközésére 1894. évi április hó 11. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a leg-többet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kiűzetendő.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1894. évi márc. hó 30. napján.

Tomasóvszky Lajos kir. bir. végrehajtó.

A szegi gőzmalom részvénytársaság

18-ik számú szelvénye

után

az 1893-iki üzletévi osztalék

folyó évi április hó 2-ikától

Szegiben (postaállomás Szegimalom) a társulati pénztárnál

10 az az tiz forintjával

kifizetetik.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1894. ápril hó 1-én.

Az igazgatóság.

Tk. 949./94. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak özv. Stein Jakabné szül. Rothman Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 1116 ft 91¹/₂ kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság) területén lévő S.-A.-Ujhely városában fekvő a s.-a.-ujhelyi 1721 sz. tjkben foglalt 1056. hr. sz. belhelyből és 356 összeírasi számú házból özv. Stein Jakabné szül. Rothman Erzsébetet $\frac{2}{14}$ -ed részben illető jutalék 600 ftban, továbbá a s.-a.-ujhelyi 436. számú tjkben foglalt 1006. 1007. 1008. hr. sz. belhelyből és 374. összeírasi számú házból ugyancsak özv. Stein Jakabné szül. Rothman Erzsébetet $\frac{14}{100}$ -ad részben illető jutalékokra az árverést 901 ftban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi május hó 30-ik napján délelőtt 9 órakor a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság hivatali helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserének 10¹/₂-át vagyis 60 ft, 90 ft 10 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál S.-A.-Ujhelyben, 1894. évi márczius hó 3-án.

Wieland, kir. törv. bíró.

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelemzve a budapesti m. kir. egyetemen Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdőhajokban**, különösen **tüdővérzés**knél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézeiben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfban** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kétly, dr. Barbás; Bécsben: dr. Bamberger, dr. Duschek, stb. a legjobb eredményre alkalmazták a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

præservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
főraktár

Édeskuty L.

cs. és k. és szerb
udv. ásványviz
szállítónál
Budapest

Ugyszintén kapható minden gyógyszertárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

EXCELSIOR KÁVÉ

a legjobb pörkölt szemes kávé, erő, zamat és szaporaság tekintetében az elkényesztetett igényeket is kielégíti,

az excelsior kávé

saját mód szerint pörköelve, a legkiválóbb fajták keveréke is sokkal jobb, mint a többi forgalomban előforduló minőségek, melyekhez 25% megtakarítást nyújt és hónapokon át megtartja erejét és zamatját. Minden takarékos házi asszony tegyen az Excelsior kávéval egy próbát és győződjön meg saját tapasztalataiból annak kitűnő tulajdonságairól.

Főraktár és egyedüli elárusítás **Behyna Testvérek**nél S. a.-Ujhely, és pedig: i. 1/2 és 1/4 kilós törvényesen védett és védjeggyel ellátott csomagokban. A finomabb 00-as számú minőségűek ára 2 frt 40 kr., középfinom 0-as számú 2 frt 20 kr. kilonként

ELSŐ MAGYAR GÖZ-KÁVÉ PÖRKÖLDE
Budapesten.

Lóheremag

5, 10, 25, 50 kilós zsákokban.

Komócsinfűmag

40 kilós zsákokban, minndkettő államilag ólomzárrolva.

Répmag

5, 10, 25, 50 kilós zsákokban.

Vetőburgonya

bárminő mennyiségű.

Kapható:

Gróf Teleki Arvéd
drassói uradalmában u. p. Koncza.

Tk. 608. sz./894.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Grösmann József végrehajthatónak Kanda Ilon végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében Ihnát János és Ihnát György, mint Weinberger Hermann engedményesei jelzálogos hitelezők kérelme folytán, a Grösmann József árverési vevő elleni 53 frt 09 1/2 kr. követelésük és járulékaival, valamint a kir. kincstár 10 frt 40 1/2 kr. illeték követelésének behajtása végett nevezett árverési vevő ellen a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbírósa) területén lévő Sztankócs községben tekvő a sztankócsi 22. számú tjkvben A. L. 28-39 sor sz. alatt foglalt 13. ö. i. sz. ház és 1/2 urb. bel- és kültelek, Kanda Ilonát 1/2 részben illető jutalékból az árverést 383 frt 30 kr. bennal megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi május hó 2-ik napján d. e. 9 órakor Sztankócs község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladandó fog.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10%-át vagyis 38 frt 30 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX t.-cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályzerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1894. évi március hó 21-ik napján.

Matolay, kir. aljbíró.

Eladó fák és növények

Méltóságos **Andrássy Géza** gróf ur parnói kertészetében:

Rózsafa félmagas törzsű magas	50 kr.
Spárga-gyökér (argentea és conovers colossa)	60-70 kr.
1 éves	100 drb. 1 frt 50 kr.
2 " "	100 drb. 2 frt 50 kr.
3 " "	100 drb. 1 frt 50 kr.
Vad gesztenye magonc	2 " 100 drb. 2 frt —
3 " "	100 drb. 2 frt —
Diófa magonc	2 " 100 drb. 2 frt —
igen szép példányok 2-50-4 méter magas	10 drb. 2 frt 50 kr.
	100 drb. 18-32 frt.
Földi-eper palánta (hónapos számóca, Quatres saisons)	100 drb. 1 frt 20 kr.
Dracena indirita szép példányok	2 éves 10 drb. 2 frt 50 kr.
	2 " 100 drb. 22 frt —

Azonkívül mindenféle diszbokrok mint Deutria, Weigelia, Lonicera, Tamarix, Cornus, Spirea, sárga levelű bodza és orgona.

Megrendelések **Méltóságos gróf Andrássy Géza** parnói kertészetéhez **Parnó** (posta helyben) intézendők. 1-2



Első tokaji cognac-gyár

Tokajban.

Törvényes védjegy Aranyérmekkel a következő kiállításokon lett kitüntetve
BERLIN, PARIS, LONDON, BRÜSSEL, HAAG, NIZZA és BORDEAUXBAN stb.

Intés Cognac-kereskedőknek.

Óva intünk mindenkit

Utánzott Tokaji Cognac vételére,

miután ezt

minden egyes ismétlárusítótól

elkoboztatandjuk.

UTÁNZOTT

mindazon Tokaji Cognac, mely nem az

Egyedüli Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL

származik, és mely az ezen Tokaj városa által

bejegyzett



védjegy

által ellátva ninesen

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁR TOKAJBAN.

A magas kereskedelemügyi m. kir. ministerium ellenőrzése alatt.

Gyári kedvezmény által kitüntetve. Arany érmekkel a következő kiállításokon lett kitüntetve:

Páris, Bordeaux, Nizza, London, Haag, Brüssel, Berlin és Chicagóban.

Árlejtési hirdetmény.

A Zemplén Vásárhelyi ev. ref. egyház egy új templom torony építésére versenytárgyalást hirdet. A verseny-tárgyalás határidejeül 1894. év ápril hó 19-ik napjának d. e. 10 órájára Vásárhely községbe a tanítói lakon, oly felhívással tüzetik ki, hogy vállalkozni szándékozók előzetesen a 10701 ft 86 kr. költséget építkezés tervrajzát, arealmzését s a feltételeket Vásárhelyen Lukács Mihály ev. ref. tanító urnál bármikor megtekinthetik, s hogy a verseny-tárgyaláson résztvevő vállalkozók kötelesek a vállalkozási összeg 10%-át alólirotnak biztosítékké letenni; az egyház feltartja magának a jogot, hogy az ajánlatok felett az ajánlat összegére és feltételeire való tekintet nélkül, szabadon határozhasson.

A munkálat 1894-ik év ápril hó 30-án megkezdve s november hó 15-ig teljesen befejezve általadandó.

Kelt Zemplén-Vásárhelyen, 1894. márc. 29.
Lesnyánszki Mihály,
gondnok.

18. H. sz./94.

Árverési hirdetmény.

A tokaji kir. járásbírósa 4560/p. 1893 számú végzésével hozzám rendezés végett áttett nehaj Gógh Antal hagyatéki ügyében az örökösök által nyert megbízás folytán alólirt kir. közjegyző ezennel közhírré teszi, miszerint az olasz-liszikai 204 sztjkben (253-254), 741., 923., 995., 2849., 1922 és 1927. hr. számok alatt foglalt örökösök Gógh Antal nevén álló ingatlanok és az ezen ingatlanok tartozékát képező az olasz-liszikai 1199 és 1200 sz. tjkvben bevezetett közös legelő és erdőbéli illetőséggel együtt az örökösök által megállapított 7220 frt kiküldési árban általam olasz-liszikai község házához folyó 1894. évi ápril hó 17-ik napjának d. e. 9 órájára kintüztött árverésen, megbízott alólirt kir. közjegyzőnél és Olasz-Liszika község házában megtekinthető árverési feltételek mellett elfognak adatni. — Hová is venni szándékozók ezennel meghivatnak, s erről örökösök és képviselőik kiértesítetnek.

Tokaj, 1894. március hó 30.

Pekáry János,
kir. közjegyző.

Köszvény és csúszban szenvedőknek ezennel a legújabb körökben

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt dicsérettel ismeretessé vált *Tinct. Capsici comp.* ajánlólág legyen emlékeztetve hozva. Ezen népszerű házi szer 25 óta, mint legmegbízhatóbb fájdalomcsillapító bedörzsölés ismeretes és mindnyájuk által, a kik használták igen kedveltetik, úgy hogy további különös ajánlásra nem szorul. Üvege 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 krnyi áron a legtöbb gyógyszer-tárban kapható. Azonban a „Horgony” védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszer-tárához: Richter gyógyszer-tára „az arany oroslánhoz” Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.

Eladó ház.

Nagy-Mihályban a Rohnyák-féle ház, (melyben jelenleg korcsmaüzlet van) szép és terjedelmes kerttel szabadkézből eladó. — Bővebb felvilágosítás nyerhető **Kiss István** urnál Mezőlaborczon. 1-2

MEGHIVÁS

A
SZEKI GŐZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNAK
S.-A.-UJHELYBEN

1894. májns hó 6-án, délelőtt 10 órakor

a zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény és hitel-
bank helyiségeiben tartandó

RENDKIVÜLI KÖZGYÜLÉSRE.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési elnök megválasztása.
2. Az alapszabályok XII-ik fejezetének 70. §-a értelmében a társaság fennállása tartamának további 30 évre való meghosszabbítása, vagy a társaság feloszlása iránti határozat hozatal, és az ezekkel kapcsolatos intézkedések elrendelése.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1894. április 1-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból.

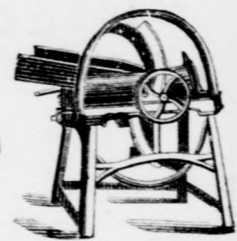
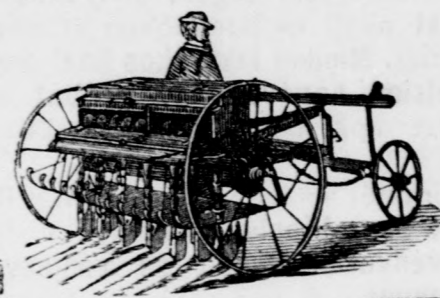
9. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, vám-utca 12. szám.

Ajánl a t. gazdaközönségnek a tavaszi időnyre szükséges gépeket, nevezetesen szilárdan szerkesztett

könnyű sorvető és szóróvető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb. továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelenlétekeny készletét birjuk.



Szállítunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi- és egyéb szivattyukat, olajsajtóka és olajmagpörkölőket, elhasznált gépek, különösen

gőzmozgonyok és gőzcséplők

pontos átigazítását és kijavítását legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét b. kívántra ingyen és bérmentve küldjük. 6-6

ELSŐ TOKAJI COGNAC-GYÁR

TOKAJBAN.



TOKAJI COGNAC

tiszta borból készítve csak akkor valódi ha e védjegy az Ettiquetten, dugón és ólom kupán látható, **enélkül értéktelen utánzat.**

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógyszerárban, kávéházban és vendéglőben s. a t.

Minőség utólérhetlen

8 kiállításán arany-éremmel kitüntetve.

Konyha felszerelések

BEHYNA TESTVÉREK

vas-, fűszer- és bizományi üzlete
Sátoralja-Ujhelyt.

Eperjesi cserépkályhák

Rómán és portland **cement**, márvány- és granit **sírkövek bizományi** raktára, ugyszintén **lőpor, lőfegyver** és **lőszerek**, valamint vízhatlan **ponyvák.**

Mindenféle ásványvizek

Kerti és gazdasági magvak eladása.

Garvans-fele kutszivattyuk.

SÁRTORY OSZKÁR fiókja

építőanyagok raktára, és Cementáru gyára
Miskolczon, Buza-tér 24. sz.

alánlkozik: **Betonirozás, Csatornázás, Granito-Terrasso padozatok** elkészítésére, **Cement- és mozaik-lapok kövezésére**; elvállal **minden a cement-iparba vágó munkálatokat**, szakértői kivitellel.

A leghíresebb gyártmányu **Portlandi** és **Román-cement** kapható. 6-10

Kívánatra előleges költségvetéssel szolgál.

Mintalapokat és rajzokat ingyen és bérmentve küld.

Keil Alajos-féle PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára, 1 nagy palaczk ára 1 frt 35 kr.
1 kis palaczk ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr.

Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearanyozására. Egy kis palaczk ára 20 kr.

Mindenkor kapható:

BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

30./94. sz.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatási ministerium megengedte, miszerint a városi kised óvodánál dadák felvétessenek és kiképeztessenek.

Felhivának ennélfogva mindazok, kik dada kiképzést nyerni óhajtanak, miszerint felvételünk tekintetéből a város előljárogóságánál jelentkezzenek.

S.-A.-Ujhely, 1894. március hó 28.

Csákó Imre,
h. főbíró.

Legelő bérbeadás.

A Méltóságos gróf Széchenyi Sándor és társai tulajdonát képező abarai birtokon több száz hold szarvasmarha és lólegelő e tavaszon bérbeadó lesz.

Ezenkívül csikók is darabonkint legelőre felvételnek.

Közelebbi felvilágosítást ad az uradalmi erdészeti hivatal Nagy-Toronyán.

Pósta és vasuti állomás S.-a.-Ujhely.

Winter Camillo,
urad. erdész.

Hirdetmény.

A cigándi ref. lelkészlak újraépítése elhatározatván: kőműves, ács, asztalos és bádogos munkákra pályázat hirdettek. Az építő-mesterek kéretnek zárt ajánlataikat f. 1894. évi április hó 15-én d. u. 2 óráig alulirt cigándi lelkészi hivatalhoz beadni. Tervrajz, költségvetés ugyanott megtekinthető.

Czigánd, 1894. ápril. 6.

Báricsy József, **Oláh József,** **Csákó István,**
lelkész. gondnokok.